



## Inżynieria Sanitarna Agnieszka Ottka

Ogrzewnictwo Ciepłownictwo i Wentylacja Inżynieria Sanitarna Agnieszka Ottka  
87-100 Toruń, ul. Rakowicza 1c/40, NIP 556-224-09-01  
telefon: 608 883 733, e-mail: aottka@op.pl

**Nr opracowania: S/C/1**

### PROJEKT TECHNICZNY

**Temat:** Przebudowa sieci ciepłowniczej na terenie Jordanek zasilająca między innymi osiedle mieszkaniowe znajdujące się na Toruńskiej Starówce.

**Kategoria obiektu:** XXVI

**Jednostka ewidencyjna:** Jednostka ewidencyjna: Toruń\_046301\_1

**Obręb:** 14

**Adres:** ul. Wały gen. Sikorskiego  
87-100 Toruń  
Działki nr: 6/18, 6/21, 9/4, 6/22, 2/6, 6/13 w obrębie 14

**Inwestor:** PGE Toruń S.A.  
ul. Ceramiczna 6  
87-100 Toruń

**Specjalność:** instalacyjna

#### Projekt sporządził zespół:

Imię i nazwisko	Specjalność	Uprawnienia	Podpis
mgr inż. Agnieszka Ottka	Instalacyjna, Projektant	uprawnienia do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych KUP/0057/POOS/08	
mgr inż. Maciej Ottka	Instalacyjna, Sprawdził	uprawnienia do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych KUP/0176/PBS/16	

**Spis zawartości projektu:** I. Opis techniczny  
II. Załączniki  
III. Rysunki

**Toruń, wrzesień 2022 r.**

## SPIS TREŚCI DO OPISU TECHNICZNEGO

I. OPIS TECHNICZNY .....	3
1. Podstawa opracowania .....	3
2. Zakres i przedmiot opracowania .....	3
3. Opis do projektu zagospodarowania terenu .....	3
3.1. Stan zagospodarowania terenu .....	3
4. Opis do projektu budowlanego .....	3
4.1. Dane charakterystyczne sieci ciepłowniczej .....	3
4.2. Roboty ziemne .....	4
4.3. Montaż rur .....	5
4.4. System alarmowy .....	5
4.5. Próby i sprawdzenia .....	5
4.5.1. Płukanie .....	5
4.5.2. Próba szczelności .....	6
4.5.3. Próba ciśnieniowa .....	6
4.5.4. Pomiar instalacji alarmowej .....	6
4.5.5. Próba na gorąco (rozruch próbny) .....	6
4.6. Warunki gruntowo-wodne .....	6
4.7. Obszar oddziaływania obiektu .....	6
5. Ochrona drzew .....	6
6. Uwagi końcowe .....	6
Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia .....	8
7. Specyfikacja podstawowych materiałów .....	11
8. Oświadczenie projektanta i sprawdzającego .....	12

## II ZAŁĄCZNIKI:

1. Uprawnienia oraz zaświadczenia z izby projektanta i sprawdzającego
2. Warunki przyłączenia do sieci
3. Protokół z narady koordynacyjnej nr WGIK.6630.226.2021
4. Decyzja Kujawsko-Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków
5. Uchwała nr 35/1411/22 Zarządu Województwa Kujawsko-Pomorskiego
6. Uzgodnienie WGN.6847.38.2022.AS
7. Oświadczenie Europejskie Centrum Filmowe CAMERIMAGE
8. Zgoda BNP Paribas
9. Wypis oraz mapa ewidencji gruntów i budynków

## III RYSUNKI:

- Rys. nr S/C/1 Plan zagospodarowania terenu 1:500  
Rys. nr S/C/2 Profil podłużny  
Rys. nr S/C/3 Schemat montażowy 1:500  
Rys. nr S/C/4 Schemat alarmowy  
Rys. nr S/C/5 Studnia zaworowa

## **I. OPIS TECHNICZNY**

### **1. Podstawa opracowania**

- zlecenie Inwestora,
- mapa sytuacyjno-wysokościowa terenu,
- ustalenia z Inwestorem,
- wizja lokalna,
- obowiązujące normy i przepisy.

### **2. Zakres i przedmiot opracowania**

Przedmiotem opracowania jest przebudowa sieci ciepłowniczej na terenie Jordanek zasilająca między innymi osiedle mieszkaniowe znajdujące się na Toruńskiej Starówce. Projekt zawiera elementy niezbędne do kompleksowego wykonania zadania. W opisie podano elementy najistotniejsze. Szczegóły montażowe zostały opisane i narysowane w Poradniku Technicznym.

### **3. Opis do projektu zagospodarowania terenu**

#### **3.1. Stan zagospodarowania terenu**

Zaprojektowano sieć ciepłowniczą osiedlową wysokoparametrową wykonaną w technologii rur preizolowanych wraz z systemem alarmowym BRANDES.

Projektowana sieć ciepłownicza przebiegać będzie zgodnie z naniesioną na mapy zagospodarowania terenu trasą.

Istniejący odcinek sieci i przyłącza ciepłowniczego wykonany jest z rur preizolowanych. Na mapie zaznaczono odcinki sieci i przyłącza do demontażu.

### **4. Opis do projektu budowlanego**

#### **4.1. Dane charakterystyczne sieci ciepłowniczej**

Źródło ciepła stanowi miejska sieć ciepłownicza. Czynniki grzejny stanowi woda o parametrach zmiennych w sezonie grzewczym oraz stałych poza nim:

- zima – 120/65°C (szczytowo-zmienne),
- lato – 70/35 °C (stałe).

Budowę osiedlowej sieci ciepłowniczej zaprojektowano z rur preizolowanych pojedynczych o średnicy Ø273,0/400.

Długość sieci ciepłowniczej wynosi 213,0m.

Przebieg trasy zaprojektowano przewidując zastosowanie tzw. II techniki instalacyjnej, uwzględniającej samokompensację naprężeń wewnątrz rurociągu stalowego poprzez zabudowę we wskazanych w projekcie miejscach wydłużeń kompensacyjnych typu L,Z.

Projektowana sieć ciepłownicza przebiegać będzie zgodnie z planem zagospodarowania terenu od miejsca włączenia do istniejącej sieci ciepłowniczej Ø273,0/400 do włączenia do istniejącej sieci ciepłowniczej o średnicy Ø273,0/400 na terenie banku. W punkcie S4 zaprojektowano trójniki preizolowane do połączenia z odejściem na Urząd Marszałkowski. Na terenie Urzędu Marszałkowskiego sieć we wskazanym na PZT miejscu należy odciąć i zaślepić. W punktach S8 i S9 zaprojektowano trójniki preizolowane, które należy zaślepić, są to trójniki na potrzeby budynku Studio oraz Głównego Budynku Camerimage. W punkcie S11 zaprojektowano trójniki preizolowane do

połączenia z przyłączem do CSW. Z uwagi na istniejący kanał podziemny (otrzymany skan rysunku dołączono do dokumentacji. Z rzędnych na ww. rysunku wynika, że jest możliwość przejścia nad kanałem, sposób przejścia ostatecznie przesądzić po odkryciu kanału) w punktach S12 i S13 zaprojektowano kolana preizolowane w pionie. Nad siecią ciepłowniczą w miejscu przejścia nad kanałem podziemnym należy ułożyć płyty odciażające.

Nawierzchnię na terenie Camerimage wykonać z materiałów pozwalających na ruch transportu ciężkiego.

W części rysunkowej w punkcie oznaczonym przez Z zaprojektowano studnię z zaworami preizolowanymi o średnicy Ø273,0/400 z podw. odp.

Kolana, trójniki, zawory należy wykonać za pomocą prefabrykatów.

Przy przejściu przez ściany studni zastosować po dwa gumowe pierścienie uszczelniające.

Wysokość włączenia do istniejącej sieci preizolowanej przesądzić na placu budowy po jej odkryciu.

Wykonawca przed rozpoczęciem robót zobowiązany jest do sprawdzenia rzędnych projektowanego terenu oraz uzbrojenia na terenie Camerimage oraz istniejącego uzbrojenia na pozostałym terenie.

Demontaż istniejącej sieci i przyłącza zaznaczono na mapie. Pozostawione odcinki sieci ciepłowniczej należy odciąć i zaślepić. Zdemontowane rury preizolowane należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami, rury stalowe przekazać Inwestorowi.

Stan zagospodarowania nawierzchni terenu po wykonaniu robót nie ulegnie zmianie. Odtworzenia terenu zostaną w pełnym zakresie wykonane przez wykonawcę robót.

#### 4.2. Roboty ziemne

Przed przystąpieniem do robót ziemnych wykonawca zapewni tyczenie geodezyjne trasy przez wykwalifikowanego geodetę.

Obszar prowadzonych robót powinien być zabezpieczony przed dostępem osób trzecich poprzez wygrodzenie.

Roboty ziemne powinny być wykonane zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 6 lutego 2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych.

Roboty ziemne należy wykonać zgodnie z PN-68/B-06050 oraz BN-83/8836-02.

W miejscach skrzyżowań z kolidującym ubrojeniem podziemnym należy wykonać przekopy kontrolne w celu wyznaczenia rzędnych dna wykopu na odcinkach między kolizjami. Przekopy kontrolne należy wykonać **ręcznie**. Pozostałe mechanicznie z zachowaniem zasad bezpieczeństwa. Wykop powinien być zabezpieczony przed osunięciem się mas gruntu. Nie przewiduje się wystąpienia wód gruntowych. W przypadku ich wystąpienia wykop należy osuszyć na czas prowadzenia prac instalacyjnych.

Wykopy o ścianach nieumocnionych tylko do głębokości 1,0m, powyżej 1,0m wykop należy zabezpieczyć poprzez szalowanie.

Teren budowy należy wygrodzić ogrodzeniami ażurowymi o wysokości 2m.

Wymiary wykopu przyjąć zgodnie z rozdziałem Poradnika Technicznego. W punktach spawania wykop powinien być poszerzony tak, aby odległość między rurą a ścianą wykopu wynosiła min. 0,6 m.

Rzędna dna wykopu powinna być niższa o 15 cm od dolnej krawędzi płaszcza rury. Przestrzeń tę stanowi podsypka z piasku lub drobnego żwiru niezawierającego kamieni. Analogiczne wypełnienie powinna stanowić warstwa zasypki do wysokości 10 cm ponad górną krawędź płaszcza. Nad warstwą piasku należy umieścić fioletową taśmę ostrzegawczą, wykonaną z polietylenu. Wymagany minimalny stopień zagęszczenia gruntu 95 % w skali Proctora. Minimalna wysokość zasypki – 15 cm, zagłębienia rur od ich wierzchu do nawierzchni gruntu lub utwardzonej – 40 cm.



**O rozpoczęciu robót ziemnych powiadomić z odpowiednim wyprzedzeniem gestorów uzbrojenia podziemnego.**

#### **4.3. Montaż rur**

Montaż rur przyjęto w wykopie lub na jego powierzchni w odcinkach bez kolizji poprzecznych. Niewielkie zmiany kierunków rur wykonać z zastosowaniem ukosowania złącz połączonego z gięciem elastycznym.

Wszystkie połączenia rur i elementów przewodowych należy wykonać za pomocą spawania metoda TIG (141) w osłonie argonu. Dopuszczalna klasa wadliwości złączy na poziomie klasy „B”. Próbie radiologicznej należy poddać 100 % wykonanych spawów. Z próby radiologicznej należy sporządzić protokół, który należy dostarczyć do inwestora.

Przed przystąpieniem do spawania końce rury przewodowej powinny być oczyszczone z oleju antykorozyjnego przy użyciu aktywnych odolejaczy bez rozpuszczalników oraz starannie oczyszczone z pianki poliuretanowej, gdyż po podgrzaniu do temp. powyżej 175 °C wydziela ona opary z izocyjanku. Prace spawalnicze może wykonywać spawacz posiadający książeczkę spawacza i ważne uprawnienia do spawania metodą TIG w zakresie określonych średnic i grubości ścianek rury stalowej.

Wszystkie prace spawalnicze powinny być wykonywane zgodnie z Instrukcją technologicznego spawania WPS. Instrukcje technologicznego spawania powinny być cały czas na budowie.

Przed przystąpieniem do spawania należy sprawdzić czy spoiwa posiadają aktualne atesty wytwórcy, czy łączone elementy odpowiadają podanym w dokumentacji. Ponadto spawacz przystępujący do pracy powinien dokładnie znać przepisy BHP i ochrony przeciwpożarowej obowiązujące na tym stanowisku oraz przy montażu i spawaniu rurociągów.

Połączenia należy wykonać za pomocą muf zgrzewanych EW, muf termokurczliwych SXWP, kolan prefabrykowanych, odgałęzień prefabrykowanych, zaworów preizolowanych.

Przed przystąpieniem do montażu złącz przewody sygnalizacji alarmowej należy połączyć.

Przy montażu należy ściśle przestrzegać zasad podanych przez autorów systemu.

#### **4.4. System alarmowy**

Przyjęto system sygnalizacji awarii za pomocą wbudowanego w rury preizolowane systemu alarmowego BRANDES. Szczegóły połączeń i wyposażenia pokazano na rysunku nr 4. Przyłączeniu przewodów alarmowych należy przestrzegać zasad określonych przez producenta systemu.

Podczas odbioru instalacji alarmowej należy dokonać pomiarów rzeczywistej rezystancji i wpisać ją w odpowiednie rubryki w tabelach na rysunku alarmu.

#### **4.5. Próby i sprawdzenia**

##### **4.5.1. Płukanie**

Rury preizolowane należy przechowywać i montować w sposób całkowicie eliminujący przedostanie się do wnętrza rur zanieczyszczeń. W przypadku przestrzegania reżimu technologicznego w czasie składowania i montażu, można zrezygnować z płukania. W przypadku przeciwnym przewody należy przepłukać aż do uzyskania czystości wnętrza rurociągów.

Rury o średnicy  $d_n \leq 150$  mm można płukać wodą o prędkości ok. 2 m/s.

Dla osiągnięcia skuteczności płukania niezbędne jest zapewnienie możliwości szybkiego zrzutu mieszanki woda – powietrze z płukanych odcinków. Należy zapewnić bezpieczne i nieszkodliwe dla środowiska naturalnego warunki wykonania płukania. Ostateczną decyzję o konieczności płukania powinien podjąć przejmujący sieć do eksploatacji.

#### **4.5.2. Próba szczelności**

Zmontowany rurociąg powinien być poddany próbie szczelności. Rurociąg powinien być napełniony wodą o ciśnieniu 1,3 ciśn. roboczego co daje  $1,6 \times 1,3 = 2,0$  MPa. Próba jest udana jeżeli żaden spaw nie wykazuje wycieku, a ciśnienie w rurociągu utrzymuje się na tym samym poziomie (z tolerancją  $\pm 5\%$ ).

#### **4.5.3. Próba wodna**

Próba wodna może być traktowana równocześnie jako próba szczelności. Ciśnienie wody w rurze w trakcie próby powinno wynosić 1,5 ciśnienia roboczego tj.  $1,6 \times 1,5 = 2,4$  MPa na przyłączy bez armatury oraz 1,3 ciśnienia roboczego tj.  $1,6 \times 1,3 = 2,0$  MPa na sieciach i przyłączach z armaturą.

Próba jest udana jeżeli spawy w jej trakcie nie wykazują wycieku, a ciśnienie w rurociągu utrzymuje się na tym samym poziomie przez okres kolejnych 2h.

#### **4.5.4. Pomiar instalacji alarmowej**

Po wykonaniu prób ciśnieniowych i po zamknięciu muf (przed zasypaniem) sieć należy zbadać pod kątem poprawności działania instalacji alarmowej.

#### **4.5.5. Próba na gorąco (rozruch próbny)**

Po wykonaniu prób ciśnieniowych przyłączy należy poddać próbie na gorąco na parametry robocze sieci, przez okres 72h.

#### **4.6. Warunki gruntowo – wodne.**

Stwierdzono, że poziom wody gruntowej znajduje się poniżej poziomu posadowienia projektowanej przebudowy sieci ciepłowniczej. Zatem nie będzie zachodziła konieczność odwodnienia wykopów budowlanych. Warunki gruntowe proste, kat. geotechniczna obiektu I. Poziom wody gruntowej około 5,0m.

#### **4.7. Obszar oddziaływania obiektu**

Obszar oddziaływania obiektu obejmuje dz. nr: 6/18, 6/21, 9/4, 6/22, 2/6, 6/13 w obrębie 14.

### **5. Ochrona drzew**

Odśłonięte korzenie drzew należy zabezpieczyć przed przesychaniem, a ściany wykopu zabezpieczyć przed osunięciem. Ochrona systemu korzeniowego drzew polega na:

- przycięciu korzeni,
- nawadnianiu korzeni.

Nie wolno dopuścić do przesuszenia korzeni – ich wyeksponowanie w upalny dzień nawet na godzinę powoduje stres i zamieranie drzewa. Nie wolno składować materiałów budowlanych ani ustawiać urządzeń budowy w strefie ochrony drzew.

Prace budowlane w strefie ochrony drzew muszą być wykonywane z zastosowaniem prac najmniej szkodzącym korzeniom. W strefie ochrony drzew zabroniona jest praca ciężkiego sprzętu.

### **6. Uwagi końcowe**

Wykonawca robót i inspektor nadzoru obowiązany jest znać technologię i posiadać zaświadczenie o przeszkoleniu w zakresie montażu sieci i przyłączy z rur preizolowanych. W zakresie wykonawstwa odcinka z rur preizolowanych obowiązują zasady określone przez autorów systemu. Jakikolwiek istotne odstępstwa nie są możliwe bez zgody Inwestora i autora projektu.

Elementy podlegające odbiorowi w zakresie technologii montażu rur preizolowanych: połączenia spawane, płukanie odcinków, próba ciśnieniowa, próba ciśnieniowa muf (0,02 MPa), testy systemu alarmowego.

W czasie wykonania robót należy przestrzegać przepisów BHP i zasad określonych w uzgodnieniach. Przed przystąpieniem do robót ziemnych należy powiadomić właścicieli nieruchomości i gestorów uzbrojenia. W sprawach prostych, polegających na niewielkich korektach zmiany zagłębienia lub trasy – w granicy dokładności wytyczenia – decyzję może podejmować Wykonawca robót w porozumieniu z Inspektorem Nadzoru. Decyzja o zasypaniu odcinka może być podjęta przez inspektora nadzoru i poświadczona wpisem do dziennika budowy. Należy wykonać powykonawczą inwentaryzację geodezyjną w skali 1:500 mapa wraz z rysunkami szczegółowymi sieci, jeden egzemplarz przekazać do PGE Toruń S.A.

Opracowała

mgr inż. Agnieszka Ottka

## **Informacja dotycząca bezpieczeństwa i ochrony zdrowia**

**Temat:** Przebudowa sieci ciepłowniczej na terenie Jordanek zasilająca między innymi osiedle mieszkaniowe znajdujące się na Toruńskiej Starówce.

**Kategoria obiektu:** XXVI

**Jednostka ewidencyjna:** Jednostka ewidencyjna: Toruń\_046301\_1

**Obręb:** 14

**Adres:** ul. Wały gen. Sikorskiego  
87-100 Toruń  
Działki nr: 6/18, 6/21, 9/4, 6/22, 2/6, 6/13 w obrębie 14

**Inwestor:** PGE Toruń S.A.  
ul. Ceramiczna 6  
87-100 Toruń

**Specjalność:** instalacyjna

**Projektant:** mgr inż. Agnieszka Ottka  
uprawnienia do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci,  
instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych,  
gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych  
KUP/0057/POOS/08

Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 27 sierpnia 2002 r. (Dz. U. 151/2002) kierownik budowy (kierownik robót) jest zobowiązany do opracowania planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia w czasie prowadzenia robót budowlanych w przypadku gdy:

- a) w trakcie budowy wykonywany będzie przynajmniej jeden z rodzajów robót budowlanych wymienionych w art. 21a ust. 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane,
- b) wykonywane roboty budowlane mają trwać dłużej niż 30 dni roboczych i jednocześnie zatrudnionych będzie co najmniej 30 pracowników lub pracochłonność wykonywanych robót przekraczać będzie 500 osobodni.

Plan BIOZ powinien zawierać:

- stronę tytułową;
- część opisową;
- część rysunkową.

Ponadto:

- wykaz istniejących obiektów budowlanych podlegających adaptacji lub rozbiórce;
- wskazanie elementów zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi;
- informacje dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych, określające skalę i rodzaje zagrożeń oraz miejsce i czas ich wystąpienia;
- informację o wydzieleniu i oznakowaniu miejsca prowadzenia robót budowlanych, stosownie do rodzaju zagrożenia;
- informację o sposobie prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych, w tym:
  - a) określenie zasad postępowania w przypadku wystąpienia zagrożenia,
  - b) konieczność stosowania przez pracowników środków ochrony indywidualnej, zabezpieczających przed skutkami zagrożeń,
  - c) zasady bezpośredniego nadzoru nad pracami szczególnie niebezpiecznymi przez wyznaczone w tym celu osoby;
- określenie sposobu przechowywania i przemieszczania materiałów, wyrobów, substancji oraz preparatów niebezpiecznych na terenie budowy;
- wskazanie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, w tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń,
- wskazanie miejsca przechowywania dokumentacji budowy oraz dokumentów niezbędnych do prawidłowej eksploatacji maszyn i innych urządzeń technicznych.

#### **Informacja BIOZ:**

##### **Nazwa i adres obiektu budowlanego:**

Przebudowa sieci ciepłowniczej na terenie Jordanek zasilająca między innymi osiedle mieszkaniowe znajdujące się na Toruńskiej Starówce.

Działki nr: 6/18, 6/21, 9/4, 6/22, 2/6, 6/13 w obrębie 14

##### **Nazwa inwestora oraz jego adres:**

PGE Toruń S.A.

ul. Ceramiczna 6

87-100 Toruń

##### **Imię i nazwisko oraz adres projektanta sporządzającego informację:**

Agnieszka Ottka, Grzybno 104, 86-260 Unisław

### **CZĘŚĆ OPISOWA INFORMACJI BIOZ**

#### **1) Zakres robót:**

Budowa osiedlowej sieci ciepłowniczej na potrzeby projektowanych budynków mieszkalnych.

#### **2) Wykaz istniejących obiektów budowlanych:**

Zagospodarowanie terenu projektowanej inwestycji obejmuje:

- budynki,
- sieci uzbrojenia terenu,
- drogi utwardzone,
- zieleni urządzona.

**3) Wskazanie elementów zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi**

Istniejące zagospodarowanie stwarza zagrożenie przy:

- wykonywaniu wykopów o ścianach pionowych bez rozparcia o głębokości większej niż 1 m,
- kolizji trasy sieci z uzbrojeniem podziemnym,
- składowaniu materiałów w zbliżeniu do wykopu,
- zbliżaniu się środkami transportu do krawędzi wykopu,
- prowadzeniu prac spawalniczych w pomieszczeniach, komorach bez wentylacji mechanicznej.

**4) Wskazanie dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych, określające skalę i rodzaje zagrożeń oraz miejsce i czas ich wystąpienia**

Należy zachować szczególną ostrożność:

- przy prowadzeniu robót pod lub w pobliżu przewodów linii elektroenergetycznych, w odległości liczonej poziomo od skrajnych przewodów, mniejszej niż:
  - 3.0 m – dla linii o napięciu znamionowym nieprzekraczającym 1 kV,
  - 5.0 m – dla linii o napięciu znamionowym powyżej 1 kV, lecz nieprzekraczającym 15 kV,
  - 10.0 m – dla linii o napięciu znamionowym powyżej 15 kV, lecz nieprzekraczającym 30 kV
- przy prowadzeniu robót w temperaturze poniżej -10°C,
- przy wykonywaniu wykopów, przemieszczaniu i zagęszczaniu gruntu,
- przy prowadzeniu robót w wykopach, kanałach i komorach ciepłowniczych,
- przy prowadzeniu przebiegów i robót rozbiórkowych,
- przy pracy w wykopach na stanowiskach przeciskowych,
- przy wykonywaniu przecisków i przewiertów,
- przy pracach spawalniczych, montażu/demontażu ciężkich elementów prefabrykowanych,
- przy wykonywaniu badania jakości spoin spawanych metodami nieniszczącymi,
- przy prowadzeniu robót w pobliżu jezdni i ciągów komunikacyjnych, linii kolejowych.

Zabezpieczenie wykopów należy wykonać zgodnie z BN-83/8836-02.

Pracowników na stanowiskach pracy należy zaopatrzyć w niezbędny sprzęt ochrony osobistej i odpowiednią do pory roku odzież roboczą.

Prace wykonać zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezp. i higieny pracy (Dz. U. 129/97).

**5) Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych**

Kontrola ważności szkoleń okresowych oraz przed przystąpieniem do robót szkolenia stanowiskowe w zakresie przepisów BHP przy robotach instalacyjnych w danej specjalności.

**6) Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, w tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń**

Nie zachodzą niebezpieczeństwa, które wymagałyby specjalnych zabezpieczeń technicznych i organizacyjnych.

Projektant

Toruń, 21.09.2022 r.

mgr inż. Agnieszka Ottka

## 7. Specyfikacja podstawowych materiałów.

ALARM- BRANDES			wybrano pojedynczy alarm		
Lp	INDEX.	NR KAT	SAP NR	Nazwa części	Ilość
1	2511	2000	20000273106643	273,0/400 Rura preizolowana 6m	1
2	5131	2000	20000273112643	273,0/400 Rura preizolowana 12m	32
3	20080m	5037	50370140000000	140 SXWP mufa D140 L=650+klej	2
4	20081m	5037	50370160000000	160 SXWP mufa D160 L=650+klej	2
5	20085m	5037	50370250000000	250 SXWP mufa D250 L=650+klej	2
6	8812EW	5027	50270400070000	400 EW mufa D400mm L=700	76
7	8812EWG	5556	55560400000000	400 Element grzejny dla mufy EW 400	76
8	0694	2500	25000273010643	273,0/400 Kolano prefabrykowane 2,5D 90st. L=1,3m	14
9	7214	3500	35210273003643	273,0- 76,1 Odgałęzienie prefabr. prostopadłe; L=1,5m; A=0,8m	2
10	7234	3500	35230273003643	273,0- 88,9 Odgałęzienie prefabr. prostopadłe; L=1,5m; A=0,8m	2
11	7314	3500	35320273003643	273,0- 168,3 Odgałęzienie prefabr. prostopadłe; L=1,5m; A=1,0m	2
12	7354	3500	35350273003643	273,0- 273,0 Odgałęzienie prefabr. prostopadłe; L=1,5m; A=1,2m	2
13	8104	0700	07000000108104	Pianka nr 4	2
14	8105	0700	07000000108105	Pianka nr 5	2
15	8109	0700	07000000108109	Pianka nr 9	154
16	1369	5800	58000400000000	400 Pierścień uszczelniający	8
17	7063	5700	57000140045122	140 Mufa końcowa	2
18	7067	5700	57000250070122	250 Mufa końcowa	2
19	2445	1008	10080076002000	76,1 Denko stalowe	2
20	2449	1008	10080168002000	168,3 Denko stalowe	2
21	8019	9000	90000100036010	Taśma smarna	6
22	1606	7150	71500050005000	Taśma ostrzegawcza (500m)	1
23	6602	6602	80000000026002	Taśma papierowa 50,0m	5
24	6639	6639	12200000003006	Podtrzymka drutu (50szt)	11
25	12200000010005	1220	12200000010005	Zestaw korków i latek do mufy typu SX	6
26	400	0002033	80000000002033	LACZNIK ZACISK.BS-QU (100 szt )	2
27	401	0002008	80000000002008	KOSZULKA TERMOKUR.BS-SRA 50szt	4

Pozostałe materiały:

Kolano preizolowane 273,0/400 10st.	4
Studnia DN2500	1
Rura AROT dwudzielna	5
Zawór preizolowany 273,0/400 z podw. odp. Zawór kulowy do spawania DN250, z funkcją zamknij/otwórz , z nierozbieralnym odlewany stalowym korpusie, pełnym przelotem, podwójnie ułożyskowaną odlewaną kulą pokrytą powłoką z twardego chromu 30um i twardością powłoki min. 800HV, obustronnym uszczelnieniem kuli sprężystym pierścieniem uszczelniającym teflonowo-grafitowym(bez sprężyn dociskowych ani docisków), możliwością sprawdzenia szczelności zaworu w położeniu otwartym i zamkniętym kurkiem kontrolno-spurowym	2

## 8. Oświadczenie projektanta i sprawdzającego

### OŚWIADCZENIE PROJEKTANTA \*

o sporządzeniu projektu budowlanego zgodnie z obowiązującymi  
przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej

Ja, niżej podpisana: mgr inż. Agnieszka Ottka

oświadczam, że projekt budowlany dotyczący inwestycji:

**Przebudowa sieci ciepłowniczej na terenie Jordanek zasilająca między innymi osiedle  
mieszkaniowe znajdujące się na Toruńskiej Starówce.**

opracowany na rzecz Inwestora:

**PGE Toruń S.A.**

**ul. Ceramiczna 6**

**87-100 Toruń**

**został opracowany zgodnie z obowiązującym przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.**

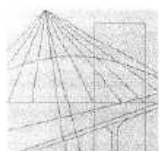
Data złożenia  
oświadczenia

21.09.2022 r.

Czytelny podpis składającego  
oświadczenie

\* wymóg art.20 ust.4 Ustawy z dn. 07.07.1994-Prawo Budowlane[Dz.U. z 2020 r., poz. 1333]





KUJAWSKO  
POMORSKA  
OKRĘGOWA  
IZBA  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

Sygn. akt: KUPOIIB/KK-0054-0027/08

Bydgoszcz, dnia 06 czerwca 2008 r.

## DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (*Dz. U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42, z późn. zm.*), art. 13 ust. 1 pkt 1 i ust. 2, art. 14 ust. 1 pkt 4 i ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (*Dz. U. z 2006 r. Nr 156, poz. 1118, z późn.*) w związku z art. 5 ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o zmianie ustawy – Prawo budowlane oraz o zmianie niektórych innych ustaw (*Dz. U. z 2005 r. Nr 163, poz. 1364*) oraz § 12 pkt 1 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2005 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (*Dz. U. Nr 96, poz. 817*) w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (*Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.*)

**Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna**  
**na d a j e**  
**Pani Agnieszce Ottka**  
magister inżynier o kierunku inżynieria środowiska  
urodzonej dnia 24 czerwca 1979 r. w Inowrocławiu

### UPRAWNIENIA BUDOWLANE

**numer ewidencyjny KUP/0057/POOS/08**

**do projektowania bez ograniczeń**  
**w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń**  
**ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych**

### UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 K.p.a. odstępuje się od uzasadnienia decyzji. Zakres nadanych uprawnień budowlanych wskazano na odwrocie decyzji.

### Pouczenie

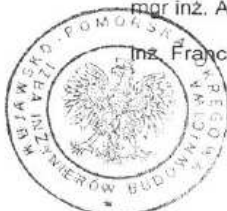
Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej KUPOIIB w Bydgoszczy w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Skład Orzekający  
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

mgr inż. Witold Przybylski

mgr inż. Andrzej Mańkowski

inż. Franciszek Szypliński



Otrzymują:

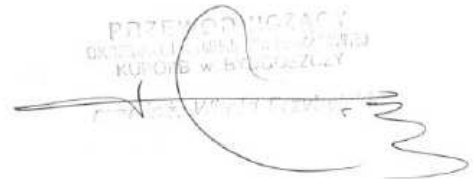
1. Pani Agnieszka Ottka  
Grzybno 104  
86-260 Unisław
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego
4. a/a

#### **Szczegółowy zakres uprawnień budowlanych**

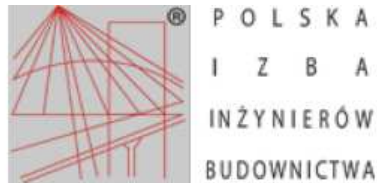
Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1 i art. 13 ust. 4 ustawy Prawo budowlane, w związku z § 3 ust. 1 i § 23 ust. 1 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2005 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, **Pani Agnieszka Ottka** jest uprawniona w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych do:

- projektowania obiektu budowlanego, takiego jak: sieci, instalacje i urządzenia ciepłe, wentylacyjne, gazowe, wodociągowe i kanalizacyjne,
- sprawdzania projektów architektoniczno - budowlanych i sprawowania nadzoru autorskiego,
- sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych, z zastrzeżeniem art. 62 ust. 5 ustawy Prawo budowlane,  
**bez ograniczeń.**

Na podstawie § 3 ust. 1 w/w rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2005 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, niniejsze uprawnienia budowlane uprawniają do sporządzania projektów zagospodarowania działki lub terenu w zakresie specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych.



PRZEWODNICZĄCY  
OKREŚLAJĄCY  
KUPCOWA W BUDOWLANOŚCI



### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

KUP-57S-WY8-15W \*

Pani Agnieszka Ottka o numerze ewidencyjnym KUP/IS/0295/08  
adres zamieszkania m. Grzybno 104, 86-260 Unisław  
jest członkiem Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada  
wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2022-10-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2021-10-27 roku przez:

Renata Staszak, Przewodniczący Rady Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

**OŚWIADCZENIE SPRAWDZAJĄCEGO\***

o sporządzeniu projektu budowlanego zgodnie z obowiązującymi  
przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej

Ja, niżej podpisany: mgr inż. Maciej Ottka

oświadczam, że projekt budowlany dotyczący inwestycji:

**Przebudowa sieci ciepłowniczej na terenie Jordanek zasilająca między innymi osiedle  
mieszkaniowe znajdujące się na Toruńskiej Starówce.**

**opracowany na rzecz Inwestora:**

**PGE Toruń S.A.**

**ul. Ceramiczna 6**

**87-100 Toruń**

**został opracowany zgodnie z obowiązującym przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.**

Data złożenia  
oświadczenia

21.09.2022 r.

Czytelny podpis składającego  
oświadczenie

\* wymóg art.20 ust.4 Ustawy z dn. 07.07.1994-Prawo Budowlane[Dz.U. z 2020 r., poz. 1333]



KUJAWSKO  
POMORSKA  
OKRĘGOWA  
IZBA  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

Sygn. akt: KUPOIB/KK-0054-0075/16

Bydgoszcz, dnia 21 grudnia 2016 r.

## DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (Dz. U. z 2016 r. poz. 1725, z późn. zm.), art. 12 ust. 1 pkt 1, ust. 2, ust. 3 i ust. 4c pkt 1, art. 13 ust. 1, ust. 2 i ust. 4, art. 14 ust. 1 pkt 4 lit. b) i ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (Dz. U. z 2016 r. poz. 290, z późn. zm.) oraz § 10 i § 14 ust. 3 rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 11 września 2014 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 2014 r. poz. 1278) w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2016 r., poz. 23, z późn. zm.), po ustaleniu, że zostały spełnione warunki w zakresie przygotowania zawodowego oraz po złożeniu egzaminu na uprawnienia budowlane z wynikiem pozytywnym,

**Pan Maciej Ottka**  
magister inżynier o kierunku inżynieria środowiska  
ur. dnia 02 kwietnia 1979 r. w Toruniu

**otrzymuje**

### UPRAWNIENIA BUDOWLANE

**numer ewidencyjny KUP/0176/PBS/16**

**do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń:  
ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych**

## UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2016 r., poz. 23, z późn. zm.) odstępuje się od uzasadnienia decyzji. Zakres nadanych uprawnień budowlanych wskazano na odwrocie decyzji.

### Pouczenie

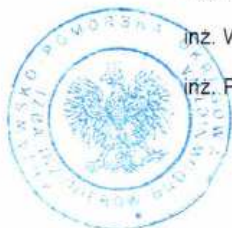
1. Zgodnie z art. 12 ust. 7 ww. ustawy Prawo budowlane - podstawę do wykonywania samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie stanowi wpis do centralnego rejestru Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego oraz wpis na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego.
2. Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w Bydgoszczy w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

**Skład Orzekający**  
**Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej**

mgr inż. Jacek Kołodziej

inż. Wojciech Klatecki

inż. Paweł Gonczewicz



Otrzymują:

1. Pan Maciej Ottka  
Grzybno 104  
86-260 Unisław
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego
4. a/a

#### Szczegółowy zakres uprawnień budowlanych

Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1 i art. 13 ust. 4 ustawy Prawo budowlane w związku z § 10 i § 14 ust. 3 rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 11 września 2014 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, **Pan Maciej Ottka** jest upoważniony w specjalności **instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń: ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych** do:

- projektowania, sprawdzania projektów architektoniczno - budowlanych i sprawowania nadzoru autorskiego,
  - sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych,
  - projektowania obiektu budowlanego, takiego jak: sieci i instalacje ciepłe, wentylacyjne, gazowe, wodociągowe i kanalizacyjne
  - sporządzania projektu zagospodarowania działki lub terenu, w zakresie specjalności objętej niniejszymi uprawnieniami
- bez ograniczeń.**

#### Skład Orzekający Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

mgr inż. Jacek Kołodziej

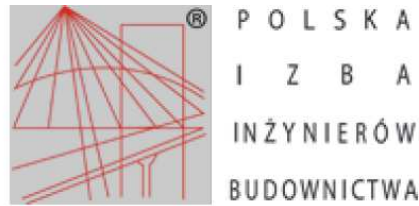
inż. Wojciech Klatecki

inż. Paweł Gonczewicz









### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

KUP-TNK-R8B-13A \*

Pan Maciej Ottka o numerze ewidencyjnym KUP/IS/0063/08  
adres zamieszkania m. Grzybno 104, 86-260 Unisław  
jest członkiem Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada  
wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2023-02-28.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2022-02-25 roku przez:

Renata Staszak, Przewodniczący Rady Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piiib.org.pl](http://www.piiib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

### ZAŁĄCZNIKI:





PGE Toruń S.A.  
ul. Ceramiczna 6, 87-100 Toruń  
tel.: (+48) 56 659 46 66

Toruń, 28 kwietnia 2022 r.  
TI.14-2100-11681KW22

**Europejskie Centrum Filmowe Camerimage  
ul. Rynek Nowomiejski 28  
87-100 Toruń**

Dotyczy: warunki przyłączenia do sieci ciepłowniczej projektowanego budynku Studio Europejskiego Centrum Filmowego Camerimage przy ul. Czerwona Droga działka nr 6/18, 6/20, 6/22 obręb 14

W odpowiedzi na wniosek o wydanie warunków technicznych przyłączenia do sieci ciepłowniczej projektowanego budynku Studio Europejskiego Centrum Filmowego Camerimage przy ul. Czerwona Droga działka nr 6/18, 6/20, 6/22 obręb 14 w Toruniu uprzejmie informujemy, że szczegółowe warunki funkcjonowania systemów ciepłowniczych reguluje Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 15 stycznia 2007r. (Dz.U. Nr 16, poz. 92).

Na podstawie powyższego rozporządzenia oraz ww. wniosku, podajemy warunki przyłączenia do sieci ciepłowniczej.

Podział obowiązków i rozkład kosztów ich wykonania, pomiędzy Odbiorcą i PGE Toruń, zostanie określony w umowie.

**A. Ogólne**

1. Rozpoczęcie dostawy ciepła może nastąpić po:
  - a) spełnieniu wymogów umowy przyłączeniowej,
  - b) spełnieniu wymogów umowy o przebudowę sieci ciepłowniczej,
  - c) podpisaniu umowy sprzedaży ciepła.
2. Miejscem rozgraniczenia własności instalacji znajdujących się w pomieszczeniu węzła oraz ich eksploatacji pomiędzy PGE Toruń a Odbiorcą ciepła będą:
  - w przypadku gdy właścicielem węzła cieplnego będzie **Odbiorca**:  
pierwsze od strony węzła cieplnego miejsca połączeń zaworów odcinających węzeł cieplny od modułu przyłączeniowego (tzn. układu pomiarowo-rozliczeniowego i urządzenia regulującego natężenie przepływu nośnika ciepła dostarczanego do węzła cieplnego);
  - w przypadku gdy właścicielem indywidualnego węzła cieplnego będzie **PGE Toruń**:
    - a) Instalacja grzewcza – pierwsze połączenia zaworów odcinających węzeł cieplny od strony instalacji grzewczych; Instalacja odbiorcza, naczynie przeponowe i rozdzielacze po stronie instalacji odbiorczej;
    - b) Instalacja zimnej wody - drugie połączenie zaworu odcinającego węzeł cieplny od strony instalacji zimnej wody;
    - c) Instalacja ciepłej wody użytkowej i cyrkulacji - pierwsze połączenia zaworów odcinających węzeł cieplny od strony instalacji cyrkulacji ciepłej wody użytkowej i pierwsze połączenia zaworu odcinającego od strony instalacji ciepłej wody użytkowej.



Granica rozgraniczenia własności urządzeń ciepłowniczych stanowi granicę obowiązków eksploatacji (obsługa, konserwacja i naprawy, prace kontrolno-pomiarowe, prace montażowe) PGE Toruń.

3. Zobowiązuje się Inwestora obiektu do:
  - a) zapewnienia wydajności przyłączy wodociągowych, kanalizacyjnych i elektroenergetycznych budynku, niezbędnych dla prawidłowego funkcjonowania instalacji wewnętrznych,
  - b) wybudowania/dostosowania wewnętrznej instalacji odbiorczej zgodnie z wytycznymi, w tym naczynia przeponowego oraz rozdzielaczy,
  - c) przygotowania pomieszczenia dla węzła cieplnego zgodnie z wymaganiami: normy PN-B-02423:1999 „Węzły ciepłownicze. Wymagania i badania przy odbiorze”, Ustawa z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t.j. Dz.U. z 2021 r. poz. 2351, z późn. zm.), Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (t.j. Dz.U. z 2019 r. poz. 1065, z późn. zm.) – szczegóły w załącznikach do warunków,
  - d) w przypadku, gdy właścicielem węzła będzie PGE Toruń, doprowadzenia do pomieszczenia węzła cieplnego wewnętrznej linii zasilającej WLZ – szczegóły w załączniku do warunków „Wytyczne projektowania i wykonawstwa urządzeń cieplnych”.  
Opracowujący projekt przyłącza i instalacji elektrycznej winien wykonać przyłącze do sieci elektroenergetycznej zgodnie z wydanymi warunkami przyłączenia do sieci elektroenergetycznej Energa – Operator SA. Przed opracowaniem dokumentacji należy wstępnie uzgodnić moc przyłączeniową elektryczną i rodzaj licznika energii (ilość stref) z PGE Toruń.
4. Po wybudowaniu węzła cieplnego i przed jego uruchomieniem właściciel budynku winien przekazać, najpóźniej w dniu jego odbioru technicznego, oświadczenia gotowości instalacji odbiorczych do ich napełnienia i uruchomienia.
5. Niniejsze warunki przyłączenia wydawane są pod prawnym warunkiem zawieszającym, że na moment zawierania umowy o przyłączenie do sieci wnioskodawca posiadać będzie aktualny tytuł prawny do korzystania z nieruchomości.
6. „Wytyczne projektowania i wykonawstwa urządzeń cieplnych” stanowią integralną część niniejszych warunków (załącznik).
7. Wszystkie etapy projektowania (tj. projekty wykonawcze: węzła, wewnętrznych instalacji grzewczych, sieci i przyłączy cieplnych) podlegają uzgodnieniu z PGE Toruń.
8. Warunki przyłączenia są ważne dwa lata od daty ich doręczenia.

#### **B. Szczegółowe**

1. Warunkiem przyłączenia do sieci ciepłowniczej projektowanego budynku Studio jest przebudowa przez Inwestora kolidującego odcinka sieci ciepłowniczej 2xØ273/400mm.
2. Sieć ciepłowniczą 2xØ273/400mm należy przebudować w zakresie niezbędnym do wybudowania budynku Studio. Dokładny zakres przebudowy określi projektant, uwzględniając wymogi sieci w technologii preizolowanej.
3. Średnicę sieci należy pozostawić bez zmian.



4. Trasa sieci powinna uwzględniać planowaną lokalizację węzła w projektowanym budynku głównym Europejskiego Centrum Filmowego Camerimage.
5. Należy przewidzieć połączenie przebudowanej sieci 2xØ273/400mm z czynnym przyłączem do Centrum Sztuki Współczesnej.
6. Rzędne projektowanej sieci należy dostosować do rzędnych terenu Centrum Sztuki Współczesnej oraz rzędnych przyłącza do CSW.
7. Sieć należy wykonać w technologii rur preizolowanych z instalacją alarmową typu rezystancyjnego. Do projektu należy załączyć schemat całej pętli alarmowej.
8. Przed opracowaniem dokumentacji opracowujący projekt budowlany winien wstępnie uzgodnić z PGE Toruń trasę i zakres przebudowy sieci ciepłowniczej.
9. Przełączenie przebudowanego odcinka sieci ciepłowniczej należy wykonać poza sezonem grzewczym.
10. Terminy przełączenia nowo wybudowanego odcinka sieci należy uzgodnić z PGE Toruń.
11. Zakres demontażu nieczynnych odcinków sieci należy uzgodnić z właścicielami terenu i PGE Toruń oraz opisać i zaznaczyć w projekcie budowlanym przebudowy sieci ciepłowniczej.
12. W przypadku demontażu tylko fragmentów sieci, pozostałe w gruncie nieczynne odcinki należy zaślepić.
13. Inwestor dokona własnym staraniem i na własny koszt demontażu istniejącego, kolidującego odcinka sieci ciepłowniczej, wyłączonego z eksploatacji na skutek realizacji przebudowy, nie wcześniej jednak niż po dokonaniu przełączenia nowego odcinka.
14. Zobowiązuje się Inwestora, do uzyskania własnym staraniem tytułu prawnego do trwałego utrzymywania na nieruchomości czynnej sieci ciepłowniczej w stosunku do wszystkich działek, na których zlokalizowana będzie ta sieć po zakończeniu inwestycji. Oryginały tytułów prawnych do nieruchomości należy przekazać do PGE Toruń.
15. W trakcie budowy budynku Studio w bezpośrednim sąsiedztwie czynnych ciepłociągów, należy zabezpieczyć ciepłociągi przed jakimkolwiek uszkodzeniem. Przed rozpoczęciem tych prac należy powiadomić PGE Toruń.
16. Wszelkie rozwiązania techniczne muszą spełniać wymagania aktualnie obowiązujących ustaw wraz z przepisami wykonawczymi oraz norm polskich. Rozwiązania nie uwzględnione w normach i odstępstwa od wytycznych muszą być uzgodnione z PGE Toruń.
17. Wykonawca przebudowy sieci powinien zapewnić co najmniej 5-letnią gwarancję na prawidłowe funkcjonowanie ciepłociągów.
18. Inwestor przebudowy sieci winien dostarczyć do naszej Spółki inwentaryzację geodezyjną powykonawczą, przebudowanego odcinka sieci. Zawartość geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej zgodnie z załącznikiem „Wytyczne projektowania i wykonawstwa urządzeń ciepłych”.
19. Dla budynku Studio należy wybudować indywidualny węzeł cieplny.
20. Włączenie przyłącza ciepłowniczego należy przewidzieć do sieci preizolowanej 2xØ273/400mm, która zostanie przebudowana w związku z kolizją z budynkiem Studio i zlokalizowana zostanie po jego zachodniej stronie.





21. Średnicę i trasę przyłącza należy przyjąć zgodnie z koncepcją PGE Toruń.
22. Nośnikiem ciepła po stronie wysokich parametrów w węźle cieplnym, będzie woda o temperaturze zgodnej z tabelą regulacyjną w sezonie grzewczym i stałych 70/35°C w okresie letnim (parametry na wyjściu ze źródła).
23. Węzeł cieplny należy zaprojektować dla temperatur 120/65°C.
24. Jako podstawę do określenia obliczeniowego przepływu nośnika ciepła przez węzeł cieplny oraz sporządzenia projektu regulacji hydraulicznej, należy wykorzystać załączoną tabelę regulacyjną.
25. Przed opracowaniem dokumentacji należy sprawdzić aktualność tabeli regulacyjnej w PGE Toruń.
26. Dla doboru wymienników w okresie letnim należy przyjąć temperaturę obliczeniową 65/30°C.
27. Obliczeniowe największe natężenie przepływu nośnika ciepła przez węzeł, odpowiadające szacunkowej mocy cieplnej  $Q_{co}=0,125\text{MW}$ ;  $Q_{cwu}=0,050\text{MW}$ ;  $Q_{went}=0,495\text{MW}$  wynosi 10,5t/h. Dla załączonej tabeli regulacyjnej obliczeniowy przepływ nośnika ciepła przez węzeł nie może przekraczać wartości 9,2t/h.
28. Opory hydrauliczne węzła cieplnego wraz z przyłączem nie powinny przekraczać 120kPa.

Szczegółowe sprawy, w trakcie realizacji procesu przyłączenia, będzie ze strony PGE Toruń prowadził Państwa indywidualny opiekun, Pani Anna Berlińska:

Dane kontaktowe:  
Biuro Rozwoju Rynku Ciepła PGE Toruń S.A.  
e-mail: [anna.berlinska@gkpge.pl](mailto:anna.berlinska@gkpge.pl)  
tel. 56 65 94 338 kom. 693 167 956

Z poważaniem

PREZES ZARZĄDU  
DYREKTOR  
Robert Kowalski

WICEPREZES ZARZĄDU  
DYREKTOR OPERACYJNY  
Adam Banaszak

Załączniki:

1. Projekt umowy przyłączeniowej.
2. Projekt umowy o przebudowę sieci ciepłowniczej
3. Wytyczne projektowania i wykonawstwa urządzeń cieplnych.
4. Tabela regulacyjna na sezon grzewczy 2021/2022.
5. Przykładowy plan pomieszczenia węzła.
6. Mapa z odcinkami sieci.

K.o.:  
CR, DI, TI a/a

Toruń, dn. 06.06.2022 r.

Urząd Miasta Torunia  
Wydział Geodezji i Kartografii  
ul. Grudziądzka 126b  
87-100 Toruń

Znak sprawy: WGIK.6630.226.2022

**ODPIS  
PROTOKOŁU Z NARADY KOORDYNACYJNEJ**

**zakończona w dniu 06.06.2022 r.  
w sprawie usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu**

na podstawie art. 7d ust. 2 i art. 28b ust. 1 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. 2017 r., poz. 2101 t.j.) uzgadnia się sytuowanie projektowanych sieci uzbrojenia terenu zgodnie z następującymi stanowiskami uczestników narady:

Przedmiot narady:	Przebudowa sieci ciepłowniczej na terenie Jordanek zasilająca między innymi osiedle mieszkaniowe znajdujące się na Toruńskiej Starówce.
Lokalizacja:	Wały gen. Sikorskiego, Czerwona Droga, Obręb 14, dz.: 2/6, 6/13, 6/18, 6/21, 6/22, 9/4
Wnioskodawca:	OTTKA AGNIESZKA ul. Franciszka Tadeusza Rakowicza 1c/40, 87-100 Toruń
Inwestor:	PGE TORUŃ S.A. ul. Ceramiczna 6, 87-100 Toruń
Projektant:	AGNIESZKA OTTKA Inne upr.: budowlane: KUP/0057/POOS/08
Przewodniczący:	Tomasz Zaranek
Sposób przeprowadzenia narady:	elektroniczny
Data wpływu:	10.05.2022 r.

**PODSUMOWANIE NARADY**

Projekt przedłożony na naradę koordynacyjną został uzgodniony pozytywnie z uwagami przez jej uczestników.

**Stanowisko Przewodniczącego:**

Uzgadnia się sytuowanie projektowanych sieci uzbrojenia terenu zgodnie z uwagami uczestników narady koordynacyjnej.

**Lista uczestników narady koordynacyjnej wraz z uwagami**

Lp.	Nazwa instytucji Sposób uczestnictwa	Stanowisko Uwagi	Imię i nazwisko uczestnika
1	Gazownia w Toruniu elektroniczny	Stanowisko pozytywne Uzgodniono bez uwag.	Marek Moryson
2	PGE Toruń S.A. elektroniczny	Stanowisko pozytywne	Roman Janiszewski, Małgorzata Trzeciak
3	Orange Polska	Uczestnik nieobecny na naradzie Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej.	Waldemar Pilarski

Dokument wygenerował(a): Tomasz Zaranek, dn. 06-06-2022 11:08:03

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

Przebudowa sieci ciepłowniczej na terenie Jordanek zasilająca między innymi osiedle mieszkaniowe znajdujące się na Toruńskiej Starówce.

WGIK.6630.226.2022

4	Netia S.A. elektroniczny	Stanowisko pozytywne	Waldemar Wachowski
5	Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o. elektroniczny	Stanowisko pozytywne Uzgodniono.	Krzysztof Dziemecki
6	Miejski Zarząd Dróg w Toruniu elektroniczny	Stanowisko pozytywne Nie dotyczy MZD	Sebastian Kwiatkowski
7	Miejski Zakład Komunikacji Sp. z o.o. elektroniczny	Stanowisko pozytywne Nie dotyczy	Krzysztof Kujawski
8	Energa-Operator S.A. elektroniczny	Stanowisko pozytywne "ENERGA - OPERATOR SA Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Toruniu: Na planie wskazano: -kable elektroenergetyczne nN-0,4 kV -kable elektroenergetyczne SN 15kV -projektowany kabel elektroenergetyczny SN-15 kV Wskazane urządzenia elektroenergetyczne należy nanieść na wszystkie egzemplarze projektu Uzgodnienie nr 91/MMD/165/I/2022 z dnia 25.05.2022 r. W miejscach skrzyżowań i zbliżeń projektowanych urządzeń z istniejącymi kablami elektroenergetycznymi nN 0,4 kV, SN 15 kV oraz projektowanym kablem elektroenergetycznym nN 0,4 kV, przy braku zachowania normatywnych odległości na wyżej wymienione kable należy nałożyć rury ochronne dwudzielne typu AROT dostosowane do przekroju kabla. Prace związane z rozwiązaniem kolizji należy zgłosić pisemnie z 14 dniowym wyprzedzeniem oraz wykonać pod nadzorem pracowników Rejonu Dystrybucji w Toruniu. Rejon Dystrybucji w Toruniu przygotowuje miejsce pracy oraz wyłącza urządzenia spod napięcia, za co zostanie wystawiona faktura VAT zgodnie z obowiązującą Taryfą ENERGA-OPERATOR SA. Roboty ziemne należy wykonywać zgodnie z normami PN-76/E-05125 oraz N SEP-E004, w bezpośrednich miejscach kolizji z istniejącym uzbrojeniem terenu roboty ziemne wykonywać ręcznie (łopatą) oraz zachować odległości zgodne z ww. normami. Wykonawca robót ponosi odpowiedzialność za ewentualne uszkodzenia urządzeń elektroenergetycznych, jakie mogłyby powstać w związku z prowadzeniem budowy. Koszty naprawy i poniesione straty, jak również utracone korzyści przez Rejon Dystrybucji w Toruniu w efekcie uszkodzeń urządzeń energetycznych podczas wykonywania robót pokrywa wykonawca. Nadzór przedstawiciela ENERGA-OPERATOR SA Oddział w Toruniu nad ww. robotami oraz wyłączenia urządzeń elektroenergetycznych należy uzgodnić w Dziale Zarządzania Eksploatacją RD w Toruniu ul. Plac Skarbka 7/9, 87-100 Toruń. Uzgodnienie ważne do 25.05.2024r."	Piotr Rapca
9	Węzeł Teleinformatyczny elektroniczny	Stanowisko pozytywne	Marek Borowik
10	Biuro Projektów Informatycznych UMT elektroniczny	Stanowisko pozytywne	Stawomir Maciejewski
11	Multimedia Polska S.A. elektroniczny	Stanowisko pozytywne uzgodniono bez uwag	Miłosz Kobusiński
12	TVK MSM elektroniczny	Stanowisko pozytywne Uzgodniono bez uwag.	Zbigniew Skusa

Dokument wygenerował(a): Tomasz Zaranek, dn. 06-06-2022 11:08:03

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

Strona 2 z 3



Przebudowa sieci ciepłowniczej na terenie Jordanek zasilająca między innymi osiedle mieszkaniowe znajdujące się na Toruńskiej Starówce.

WGJK.6630.226.2022

13	Wydział Architektury i Budownictwa	Uczestnik nieobecny na naradzie Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej.	Renata Matuszewska
14	ZUDP elektroniczny	Stanowisko pozytywne z uwagami 1. W miejscach skrzyżowania z kanalizacją budowaną w ramach Toruńskiego Projektu Funduszu Spójności należy zachować szczególną ostrożność podczas prac budowlanych ze względu na umiejscowienie infrastruktury telekomunikacyjnej na głębokości ok. 1 m. nad kanalizacją. 2. Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na mapie urządzeń podziemnych, które nie zostały zgłoszone do inwentaryzacji geodezyjnej. 3. Do protokołu załączono 2 egz. projektu zagospodarowania terenu (w tym 1 egz. z uzgodnieniem Energa Operator SA w postaci papierowej). 4. Uwagi w załączniku.	przewodniczący narady koordynacyjnej
Wnioskodawca			OTTKA AGNIESZKA

Treść protokołu została uzgodniona z osobami, które uczestniczyły w naradzie wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

Przewodniczący narady koordynacyjnej

.....  
Podpis przewodniczącego narady

**POUCZENIE:**

1. Przedstawiciele instytucji zostali zawiadomieni o sposobie, terminie i miejscu przeprowadzenia narady koordynacyjnej zgodnie z ustawą Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1990). W myśl art. 28b ust. 3 pkt 4 tej ustawy w naradzie koordynacyjnej mogą wziąć udział również inne podmioty, które mogą być zainteresowane rezultatami narady koordynacyjnej, w szczególności zarządzające terenami zamkniętymi, w przypadku sytuowania części projektowanych sieci na tych terenach.
2. Niniejsze uzgodnienie wykonano w oparciu o treść mapy zasadniczej, która może nie zawierać projektów wszystkich urządzeń podziemnych nie podlegających uzgodnieniu na mocy art. 28b ust. 2 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1990) lub złożonych na naradę, a które nie uzyskały jednomyślnej pozytywnej opinii.
3. Znaki geodezyjne, urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne podlegają ochronie w myśl art. 15 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1990).

Dokument wygenerował(a): Tomasz Zaranek, dn. 06-06-2022 11:08:03  
Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.  
Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny -- można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

Strona 3 z 3





**Kujawsko-Pomorski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
ul. Łazienna 8, 87-100 Toruń**

Toruń, 15 czerwca 2022 r.

WUOZ.T.ZAR.5143.94.2022.JS

### **DECYZJA Nr ZAR.188.2022**

Na podstawie art. 6 ust. 1 pkt 3 lit a, art. 31 ust. 1a i 2 art. 89 pkt 2 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz.U. z 2022 r., poz. 840) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz.U. z 2021 r., poz. 735 z późn. zm.)

po rozpatrzeniu wniosku: *PGE Toruń S.A., ul. Ceramiczna 6, 87-100 Toruń*  
z 06 czerwca 2022 r., data wpływu: 06 czerwca 2022 r., złożonego poprzez pełnomocnika Panią Agnieszkę Ottka, Inżyniera Sanitarna, ul. Rakowicza 1 C/40, 87-100 Toruń, w sprawie ustalenia zakresu i rodzaju niezbędnych badań archeologicznych w związku z przebudową sieci ciepłowniczej na działkach nr 2/6, 6/13, 6/18, 6/21, 6/22, 9/4 i 10 z obrębu 14 na terenie tzw. Jordanek pomiędzy ul. Wały gen Sikorskiego, ul. Czerwona Droga i Aleją Solidarności w Toruniu (zgodnie z opisem robót i załącznikiem graficznym do wniosku)

#### **orzekam ustalić:**

zakres i rodzaj niezbędnych badań archeologicznych w związku z przebudową sieci ciepłowniczej na działkach nr 2/6, 6/13, 6/18, 6/21, 6/22, 9/4 i 10 z obrębu 14 na terenie tzw. Jordanek pomiędzy ul. Wały gen Sikorskiego, ul. Czerwona Droga i Aleją Solidarności w Toruniu (zgodnie z opisem robót i załącznikiem graficznym do wniosku), sprawadzający się do:

**1. zakres badań:** prace ziemne w zakresie realizacji inwestycji;

**2. rodzaj badań:** badania archeologiczne w trakcie realizacji inwestycji, z pełnym zakresem obserwacji, eksploracji i dokumentacji nawarstwień kulturowych zgodnie z zasadami metodyki badań archeologicznych, zabezpieczenie i wstępna konserwacja ruchomych zabytków archeologicznych.

#### **Uzasadnienie**

06 czerwca 2022 r. do Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Toruniu - Kujawsko-Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków wpłynął wniosek PGE Toruń S.A., ul. Ceramiczna 6, 87-100 Toruń, złożony poprzez pełnomocnika Panią Agnieszkę Ottka, Inżyniera Sanitarna, ul. Rakowicza 1 C/40, 87-100 Toruń, w sprawie ustalenia zakresu i rodzaju niezbędnych badań archeologicznych w związku z przebudową sieci ciepłowniczej na działkach nr 2/6, 6/13, 6/18, 6/21, 6/22, 9/4 i 10 z obrębu 14 na terenie tzw. Jordanek pomiędzy ul. Wały gen Sikorskiego, ul. Czerwona Droga i Aleją Solidarności w Toruniu (zgodnie z opisem robót i załącznikiem graficznym do wniosku).

Obszar planowanej inwestycji położony jest w bezpośrednim sąsiedztwie Zespołu Starego i Nowego Miasta Torunia i charakteryzuje się nawarstwieniami archeologicznymi o dużej miąższości i nieocenionym znaczeniu naukowym i poznawczym - na terenie planowanej inwestycji znajduje się nieruchomy zabytek archeologiczny (stanowisko archeologiczne), który w wojewódzkiej ewidencji zabytków posiada następujące oznaczenie - obszar AZP 40-43/688, nr stanowiska w miejscowości 577, podlegający ochronie na podstawie zapisów miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego (Uchwała Rady Miasta Torunia nr 647/21 z 17 czerwca 2021 r.). Przeprowadzenie badań archeologicznych w formie i zakresie określonych niniejszą decyzją w pełni zabezpieczy interes ochro-

ny zabytków archeologicznych i umożliwi bezprzestojowe realizowanie robót budowlanych. Wskazane wyżej badania archeologiczne można prowadzić wyłącznie na podstawie pozwolenia wydanego przez Kujawsko-Pomorskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków. W pozwoleniu zostaną zapisane szczegółowo wszystkie warunki prowadzenia badań archeologicznych.

W celu zapewnienia prawidłowości przeprowadzenia badań archeologicznych osoba prowadząca badania winna spełniać warunki zawarte w art. 37e ust. 1 ustawy z 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz.U. z 2022 r., poz. 840).

Informujemy ponadto, że pozwolenie na prowadzenie badań archeologicznych jest niezbędnym załącznikiem do wniosku o zgłoszenie robót budowlanych lub o pozwolenie na budowę, składanego do odpowiedniego organu budowlanego.

Wobec powyższego na podstawie art. 6 ust. 1 pkt 3 lit a, art. 31 ust. 1a i 2 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz.U. z 2022 r., poz. 840) należało orzec jak w rozstrzygnięciu.

#### Pouczenie

Od decyzji niniejszej służy stronie odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego za moim pośrednictwem w terminie czternastu dni od daty jej doręczenia (art. 127 § 1 i 2; art. 129 § 1 i 2 kpa). Strona ma prawo do zrzeczenia się odwołania (art. 107 § 1 pkt 7 kpa). Z dniem doręczenia organowi oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do odwołania przez ostatnią ze stron postępowania decyzja staje się ostateczna i prawomocna (art. 127a § 2). W przypadku zrzeczenia się odwołania decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu wniesienia odwołania (art. 130 § 4 kpa).



Z up. Kujawsko-Pomorskiego  
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków

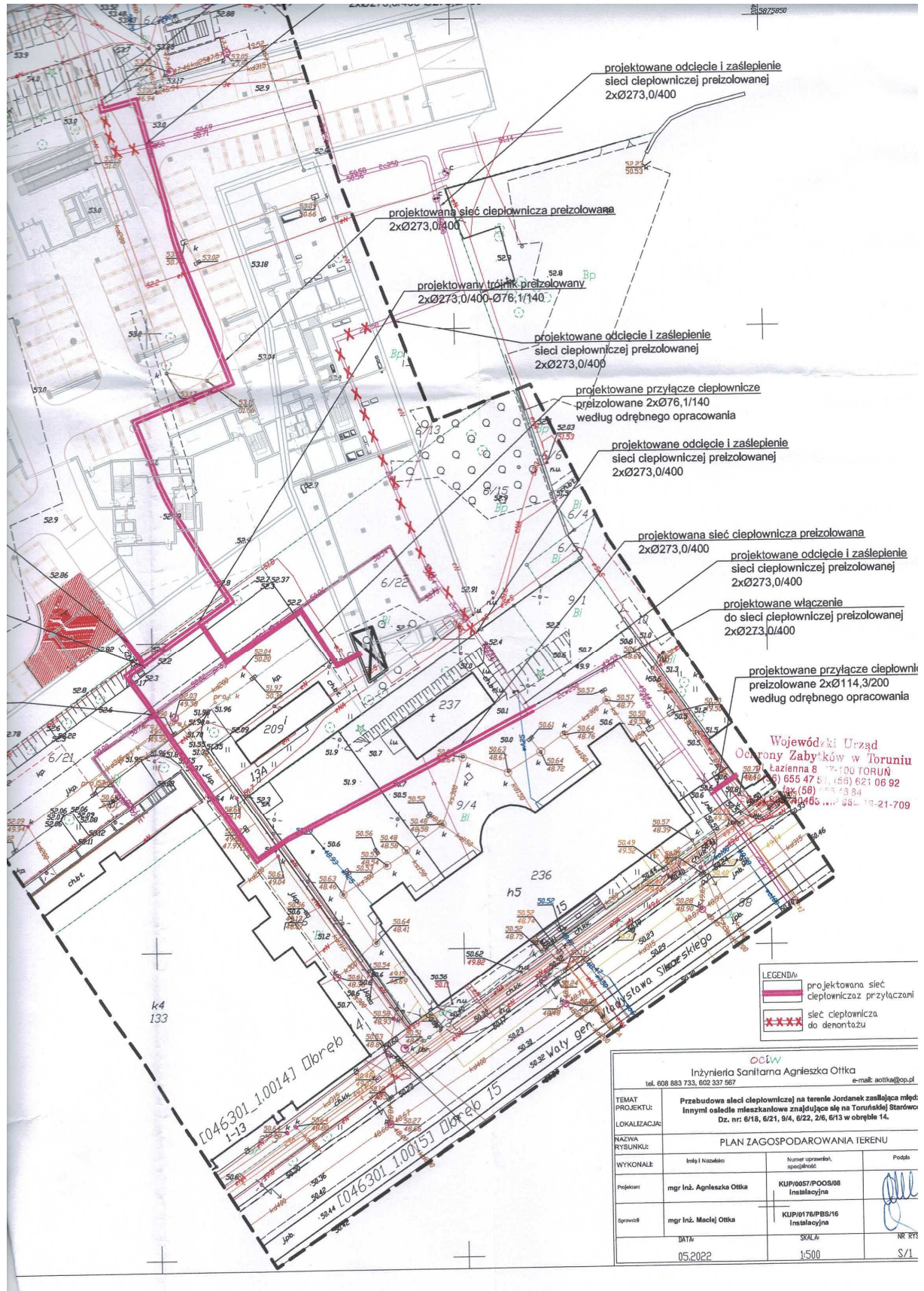
*mgr Małgorzata Wojdyła*  
Z-ca K-PWKZ

#### Otrzymują:

1. Pani Agnieszka Ottka, Inżynieria Sanitarna, ul. Rakowicza 1 C/40, 87-100 TORUŃ
2. WUOZ w Toruniu ZAR a/a JS



Przebudowa sieci ciepłowniczej na terenie Jordaneek zasilająca między innymi osiedle mieszkaniowe znajdujące się na Toruńskiej Starówce.



ODPIS

Druk nr 1414/22

Projekt Departamentu Organizacyjnego  
z dnia 31-08-2022

UCHWAŁA NR 35/1441/22  
ZARZĄDU WOJEWÓDZTWA KUJAWSKO-POMORSKIEGO  
z dnia 2022-09-07 2022 r.

w sprawie wyrażenia zgody na dysponowanie na cele budowlane nieruchomościami  
Województwa Kujawsko-Pomorskiego

Na podstawie art. 41 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie województwa (Dz. U. z 2022 r. poz. 547 i 583), uchwala się, co następuje:

§ 1. Wyraża się zgodę PGE Toruń S.A. z siedzibą w Toruniu na dysponowanie na cele budowlane nieruchomościami położonymi w Toruniu przy Placu Teatralnym 2, oznaczoną w obrębie 14 jako działka ewidencyjna nr 10 o pow. 0,7049 ha, zapisaną w KW nr TO1T/00015885/5 oraz przy Alei Solidarności, oznaczoną w obrębie 14 jako działka ewidencyjna nr 6/13 o pow. 0,0662 ha zapisaną w KW nr TO1T/00121456/5 w celu przebudowy sieci ciepłowniczej, zgodnie z załącznikiem do uchwały.

§ 2. Harmonogram prac oraz termin i warunki ich realizacji inwestor uzgodni z użytkownikiem nieruchomości – Urzędem Marszałkowskim Województwa Kujawsko-Pomorskiego w Toruniu.

§ 3. Obowiązek uporządkowania terenu oraz pokrycia ewentualnych szkód ciąży na inwestorze, bezzwłocznie po zakończeniu prac budowlanych.

§ 4. Niniejsza zgoda obowiązuje przez okres 2 lat od dnia podjęcia uchwały.

§ 5. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

KARTA UZGODNIEN:

projektu uchwały Zarządu Województwa Kujawsko-Pomorskiego  
w sprawie wyrażenia zgody na dysponowanie nieruchomością  
na cele budowlane

J. Urtnowska

1/ projekt opracował

2/ z inicjatywy - polecenia

3/ uzgodnienia komórek organizacyjnych

4/ opinia prawna

5/ akceptacja członka Zarządu

Skarbnik Województwa

Dyrektor Departamentu Finansów

07-09-2022

07-09-2022

07-09-2022

07-09-2022

07-09-2022

07-09-2022

07-09-2022

07-09-2022

07-09-2022

07-09-2022

07-09-2022

07-09-2022

07-09-2022

07-09-2022

07-09-2022

07-09-2022

07-09-2022

07-09-2022

07-09-2022

07-09-2022

07-09-2022

1/ Piotr Calbecki

Marszałek Województwa

2/ Zbigniew Ostrowski

Wicemarszałek Województwa

3/ Zbigniew Sosnowski

Wicemarszałek Województwa

4/ Aneta Jędrzejewska

Członek Zarządu

5/ Sławomir Kopyś

Członek Zarządu

Wpisane do rej. uchwał przewidzianych do realizacji prot. 71/2022 31.08.2022 Goo



ODPIS

## UZASADNIENIE

### 1. Przedmiot regulacji:

Wyrażenie zgody PGE Toruń S.A. z siedzibą w Toruniu na dysponowanie na cele budowlane nieruchomościami położonymi w Toruniu przy Placu Teatralnym 2, oznaczoną w obrębie 14 jako działka ewidencyjna nr 10 o pow. 0,7049 ha, zapisaną w KW nr TO1T/00015885/5 oraz przy Alei Solidarności, oznaczoną w obrębie 14 jako działka ewidencyjna nr 6/13 o pow. 0,0662 ha, zapisaną w KW nr TO1T/00121456/5 w celu przebudowy sieci ciepłowniczej.

### 2. Omówienie podstawy prawnej:

Zgodnie z przepisem art. 41 ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie województwa (Dz. U. z 2022 r. poz. 547 z późn. zm.) do zadań zarządu województwa należy w szczególności gospodarowanie mieniem województwa.

### 3. Konsultacje wymagane przepisami prawa (łącznie z przepisami wewnętrznymi):

Nie dotyczy.

### 4. Uzasadnienie merytoryczne:

Województwo Kujawsko-Pomorskie wraz ze Skarbem Państwa jest współwłaścicielem nieruchomości położonej w Toruniu przy Placu Teatralnym 2, oznaczonej w obrębie 14 jako działka ewidencyjna nr 10 o pow. 0,7049 ha, zapisanej w KW nr TO1T/00015885/5 oraz właścicielem nieruchomości położonej w Toruniu przy Alei Solidarności, oznaczonej w obrębie 14 jako działka ewidencyjna nr 6/13 o pow. 0,0662 ha zapisanej w KW nr TO1T/00121456/5. Wyżej wymienione nieruchomości zostały przekazane w trwały zarząd wojewódzkiej samorządowej jednostce organizacyjnej – Urzędowi Marszałkowskiemu Województwa Kujawsko-Pomorskiego.

Firma pod nazwą Inżynieria Sanitarna Agnieszka Ottka z Torunia, wystąpiła w imieniu inwestora – PGE Toruń S.A. z wnioskiem o wyrażenie zgody na dysponowanie na cele budowlane wyżej wymienionymi nieruchomościami w celu przebudowy sieci ciepłowniczej. Na działce nr 6/13 inwestor zamierza odciąć istniejącą sieć ciepłowniczą o średnicy 273,0/400 i zasklepić ją, a następnie zdemontować. Sieć po przebudowie będzie zasilala między innymi osiedle mieszkaniowe znajdujące się na Toruńskiej Starówce. Przebieg trasy sieci ciepłowniczej zgodny jest z wcześniej poczynionymi ustaleniami przez przedstawicieli Urzędu Marszałkowskiego Województwa Kujawsko-Pomorskiego w Toruniu.

Ponadto harmonogram prac oraz termin i warunki ich realizacji inwestor uzgodnił z trwałym zarządcą nieruchomości. Obowiązek uporządkowania terenu oraz pokrycia ewentualnych szkód ciąży na inwestorze, bezzwłocznie po zakończeniu prac budowlanych.

Zgodnie z art. 32 ust. 4 pkt. 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2021 r. poz. 2351 z późn. zm.) pozwolenie na budowę może być wydane wyłącznie temu, kto złożył oświadczenie, pod rygorem odpowiedzialności karnej, o posiadanym prawie do dysponowania nieruchomością na cele budowlane.

### 5. Ocena skutków regulacji:

Następstwem podjęcia uchwały będzie umożliwienie inwestorowi – PGE Toruń S.A. realizacji zadania inwestycyjnego, polegającego na przebudowie sieci ciepłowniczej.



Przewodnicząca Zarządu i Spraw Pracowniczych  
(1)  
Jerzy Grzesiński.....  
data i podpis dyrektora  
odpowiedzialnego merytorycznie

34

ZASTĘPCA PREZYDENTA MIASTA TORUŃ

WGN.6847.38.2022.AS

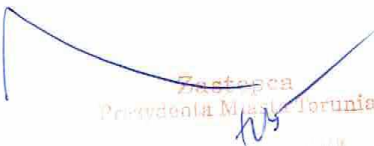
Toruń, dnia 8 września 2022 r.

**Polska Grupa Energetyczna Toruń SA**  
**ul. Ceramiczna 6**  
**87-100 Toruń**  
działająca przez pełnomocnika  
**Panią Agnieszkę Ottka**  
**ul. Rakowicza 1c/40**  
**87-100 Toruń**

Na podstawie art. 30 ust. 2. pkt 3 ustawy o samorządzie gminnym z dnia 08 marca 1990 r. (t.j. Dz.U. z 2022 r., poz. 559 z późn. zm.), nawiązując do złożonego wniosku z dnia 25.08.2022 r. w sprawie wyrażenia zgody na dysponowanie gruntem gminnym oznaczonym geodezyjnie jako działki nr 2/6 i 6/21 z obrębu 14, w związku z realizacją inwestycji pn.: „Przebudowa sieci ciepłowniczej na terenie Jordanek zasilająca m. in. osiedle mieszkaniowe znajdujące się na Toruńskiej Starówce” wyrażam zgodę na dysponowanie ww. gruntem – zgodnie z załącznikiem mapowym, w celu uzyskania przez Spółkę stosownej dokumentacji architektonicznej m.in. decyzji pozwolenia na budowę, zgłoszenia robót budowlanych.

Warunkiem rozpoczęcia robót budowlanych na terenie ww. działek, będzie ustanowienie służebności przesyłu lub posiadanie innego tytułu prawnego do nieruchomości.

Załączniki: 1. mapa

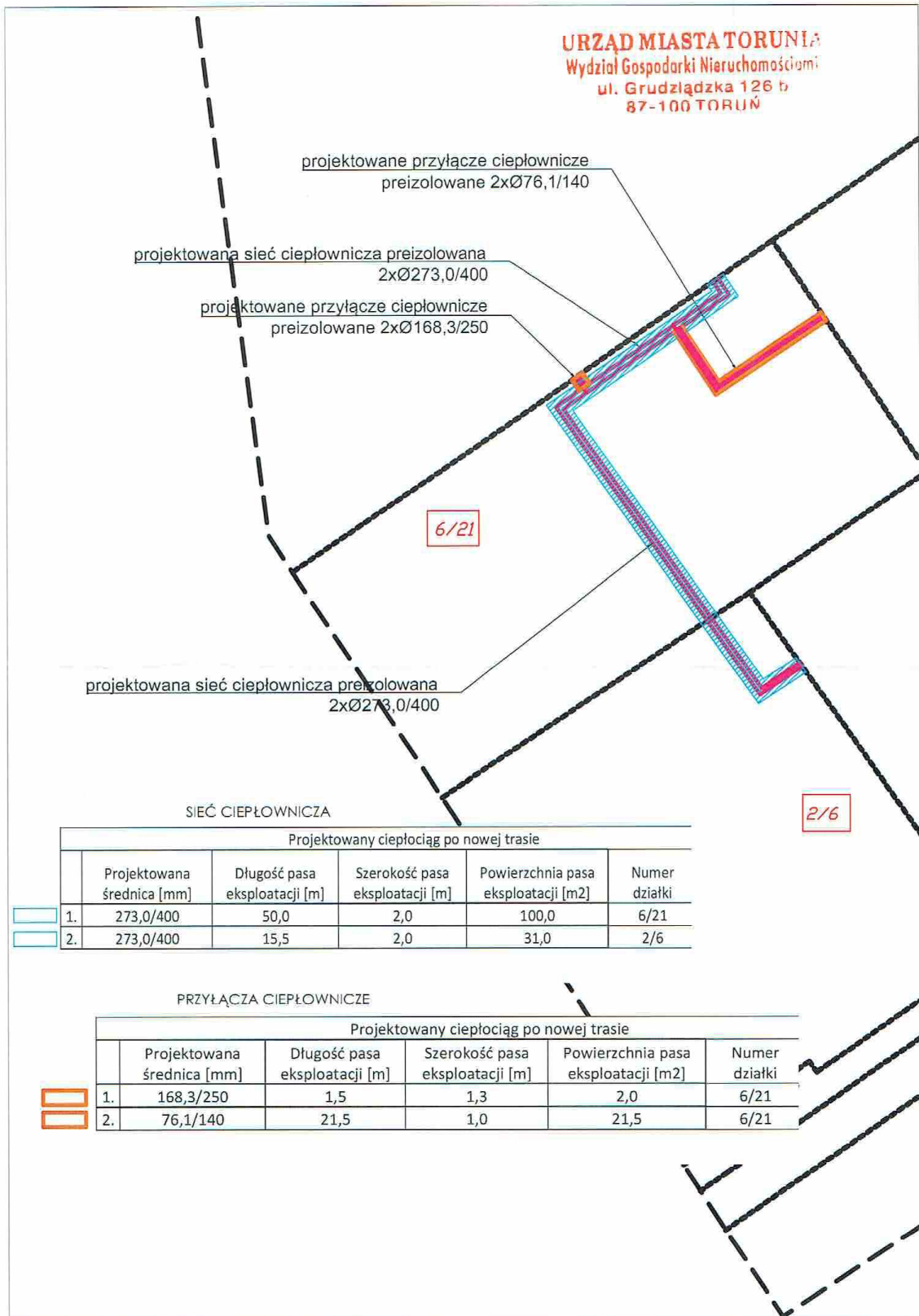
  
Zastępca  
Prezydenta Miasta Torunia  
Zdzisław Fiedorowicz

Otrzymują:

1. WAiB UMT

AS (56) 61 18 764







## EUROPEJSKIE CENTRUM FILMOWE CAMERIMAGE

### OŚWIADCZENIE O UDOSTĘPNIENIU NIERUCHOMOŚCI NA CZAS BUDOWY ORAZ CELEM TRWAŁEGO UTRZYMANIA URZĄDZEŃ CIEPŁOWNICZYCH

Toruń, 07 czerwca 2022 roku

**Europejskie Centrum Filmowe CAMERIMAGE (ECFC)**  
z siedzibą w Toruniu, Rynek Nowomiejski 28, 87-100 Toruń, wpisanego do rejestru instytucji kultury prowadzonego przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pod numerem 118/2020.

Działając jako właściciel **Nieruchomości** położonej w Toruniu, obejmującej działki ewidencyjne 6/18, 6/20, 6/22 w obrębie 14, dla której prowadzona jest księga wieczysta nr **TO1T/00135761/7** (dalej : **Nieruchomość**),

oświadczam, iż wyrażam zgodę – w rozumieniu przepisu art. 3 pkt 11 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane – na zajęcie **Nieruchomości** celem budowy i późniejszego trwałego pozostawienia na **Nieruchomości** następujących urządzeń ciepłowniczych sieci oraz przyłączy ciepłowniczych zasilających obiekty Europejskiego Centrum Filmowego CAMERIMAGE.

Zgoda zostaje wyrażona wobec PGE Toruń spółki akcyjnej, dla dalszego przebiegu ciepłowniczych zgodnego z planem sytuacyjno- wysokościowym stanowiącym załącznik do niniejszego oświadczenia i obejmuje również usunięcie drzew i krzewów kolidujących z inwestycją. Po wybudowaniu urządzeń wyrażam zgodę na korzystanie przez PGE Toruń S.A. oraz jej ewentualnych następców prawnych z **Nieruchomości** w niezbędnym zakresie, w tym na swobodny dostęp i dojazd przez **Nieruchomość** do urządzeń ciepłowniczych, wykonanie czynności eksploatacyjnych, konserwacyjnych i związanych z usunięciem awarii, jak również remontów i napraw oraz ich wymiany w przypadku zniszczenia lub zużycia.

Po zakończeniu robót, teren powinien zostać przywrócony do stanu pierwotnego, a w razie szkód niemożliwych do odtworzenia, powinno zostać wypłacone odszkodowanie w wysokości uzgodnionej poprzez strony lub ustalonej w oparciu o wycenę sporządzoną przez rzeczoznawcę majątkowego.

Zobowiązuję się do powstrzymania się na części **Nieruchomości** zajętej albo przeznaczonej pod budowę urządzeń od: wznoszenia obiektów budowlanych, w tym tymczasowych, dokonywania nasadzeń, prowadzenia prac ziemnych oraz innych prac istotnie zmieniających ukształtowanie terenu, jak również od podejmowania innej działalności mogącej zagrozić bezpieczeństwu urządzeń ciepłowniczych chyba, że PGE Toruń S.A. pisemnie uzgodni inny sposób wykorzystania tego obszaru.

Podpis jest prawidłowy

Dokument podpisany przez Kazimierz Julian Suwała  
Data: 2022.06.07 11:56:57 CEST

Kazimierz Suwała  
Dyrektora Instytucji Kultury  
Europejskie Centrum Filmowe CAMERIMAGE

### Europejskie Centrum Filmowe CAMERIMAGE

Siedziba: ECF CAMERIMAGE, Rynek Nowomiejski 28, 87-100 Toruń, Polska | e-mail: office@ecfcamerimage.pl

Adres korespondencyjny: ECF CAMERIMAGE, Rynek Staromiejski 36-38, 87-100 Toruń, Polska



Adres korespondencyjny: ECF CAMERIMAGE, Rynek Staromiejski 36-38, 87-100 Toruń, Polska

**POROZUMIENIE**  
**w zakresie udzielenia zgody na dysponowanie nieruchomością**  
**na cele budowlane**

zawarte w dniu 29 września 2022 r. przez:

**BNP Paribas Bank Polska Spółka Akcyjna** z siedzibą w Warszawie (01-211), ulica Marcina Kasprzaka 2, REGON: 010778878, NIP: 5261008546, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy KRS pod numerem KRS: 0000011571 – kapitał zakładowy 147 593 150,00 zł - w całości wpłacony, posiadająca status dużego przedsiębiorcy w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych, reprezentowana przez:

- 1) Jarosława Frączka – Dyrektora Departamentu Nieruchomości i Administracji, pełnomocnika,
  - 2) Grzegorza Kosiora – Dyrektora Biura Nieruchomości, pełnomocnika,
- zwaną dalej „Bank”

oraz

Europejskim Centrum Filmowym CAMERIMAGE (ECFC) z siedzibą w Toruniu, Rynek Nowomiejski 28, 87-100 Toruń, wpisaną do rejestru instytucji kultury prowadzonego przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego pod numerem 118/2020, posiadającym numer NIP: 9562358384, REGON: 385314450

reprezentowanym przez:

1. Kazimierza Suwałę - dyrektora
- zwanym dalej „Inwestor”

zwane dalej łącznie jako „Strony”

Strony zawarły niniejsze porozumienie w zakresie udzielenia zgody przez Bank na dysponowanie nieruchomością na cele budowlane, zgodnie z którym Strony oświadczają, że:

1. Bank jest właścicielem zabudowanej nieruchomości gruntowej położonej w Toruniu, przy ul. Wały Generała Sikorskiego 15, składającej się z działki ewid. nr 9/4, z obr. 0014, dla

której Sąd Rejonowy w Toruniu, VI Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą KW TO1T/00014174/1 (dalej „Nieruchomość Banku”).

2. Inwestor oświadcza, że zamierza na działkach: nr 6/18– TO1T/00135761/7 , 6/21– TO1T/00068253/2, 6/22 – TO1T/00135761/7, 2/6 – TO1T/00033090/7, 6/13 – TO1T/00121456/5, sąsiadujących z Nieruchomością Banku oraz na Nieruchomości Banku przeprowadzić inwestycję, polegającą na budowie sieci ciepłowniczej (dalej „Inwestycja”). Prace wykonywane w ramach realizacji Inwestycji na Nieruchomości Banku będą dalej zwane Robotami Budowlanymi.
3. Bank udziela na rzecz Inwestora prawo do dysponowania Nieruchomością Banku na cele budowlane w rozumieniu art.3 pkt.11 ustawy Prawo Budowlane w zakresie wskazanym w niniejszym Porozumieniu oraz wyłącznie dla części działki nr 9/4 z obr. 0014 KW nr TO1T/00014174/1 tj. powierzchni zaznaczonej kolorem żółtym na mapie stanowiącej Załącznik Nr 1 (**Załącznik Nr 1** zawiera dokładny przebieg projektowanej sieci ciepłowniczej na Nieruchomości Banku i jakiegokolwiek zmiany w tym zakresie wymagają uprzedniej zgody Banku) na potrzeby uzyskania przez Inwestora pozwolenia na budowę sieci ciepłowniczej, w celu:
  - a) uzyskania przez Inwestora pozwolenia na budowę,
  - b) składania wniosków, opracowania dokumentacji niezbędnej do uzyskania zgód, uzgodnień, i innych decyzji,
  - c) realizacji Inwestycji.Strony zgodnie postanawiają, że koszty uzyskania pozwolenia na budowę oraz opracowania dokumentacji, a następnie realizacji Inwestycji obciążać będą wyłącznie Inwestora.
4. Strony zgodnie postanawiają, że w związku z zawarciem niniejszego Porozumienia – Inwestor, na mocy niniejszego Porozumienia, nie będzie ponosić żadnej opłaty na rzecz Banku, z zastrzeżeniem punktu 8 poniżej.
5. Niniejsze porozumienie stanowi jedynie postawę do złożenia przez Inwestora wniosku o pozwolenie na budowę (określonego porozumieniem), w zakresie oświadczenia, o którym mowa w art. 32 ust. 4 pkt 2 Prawa budowlanego i nie stanowi w żadnym przypadku tytułu prawnego do dysponowania Nieruchomością Banku po zakończeniu Inwestycji.
6. W przypadku konieczności podjęcia jakichkolwiek dodatkowych działań, w tym udzielenia koniecznych pełnomocnictw lub zgód i akceptacji, itp. - Strony zobowiązują się do ścisłego współdziałania w tym zakresie, w celu osiągnięcia rezultatu polegającego na uzyskaniu decyzji o pozwoleniu na budowę, zgodnego z zamierzeniem inwestycyjnym Inwestora, określonym niniejszym Porozumieniem.

7. Zakres służebności przesyłu oraz zasady rozliczeń Stron z tego tytułu, jak również pozostałe kwestie związane z procesem budowlanym Inwestora, zostaną uzgodnione przez Strony po uzyskaniu przez Inwestora ostatecznej decyzji o zatwierdzeniu projektu budowlanego oraz udzieleniu pozwolenia na budowę dla Inwestycji opisanej w pkt.2 Porozumienia a przed przystąpieniem do Realizacji Robót Budowlanych.
8. W przypadku braku przywrócenia Nieruchomości Banku do stanu pierwotnego, Bankowi przysługuje prawo do zastępczego wykonania zobowiązań Inwestora w tym zakresie, na jego koszt, do czego Inwestor upoważnia Bank.
9. W przypadku powstania szkód wynikłych z działań bądź zaniechań Inwestora lub jego wykonawców, Bankowi przysługuje prawo do pokrycia przez Inwestora powstałej w ten sposób szkody.
10. Zakres szkód zostanie ustalony w protokole podpisanym przez Strony po zakończeniu Robót Budowlanych i przywróceniu Nieruchomości Banku do stanu pierwotnego. Protokół ten stanowić będzie podstawę do ustalenia wysokości odszkodowania. W przypadku uchylania się przez Inwestora od podpisania protokołu, Bank będzie uprawniony do jednostronnego podpisania protokołu.
11. W przypadku sporu co do wysokości odszkodowania lub zakresu powstałych szkód, wysokość odszkodowania określi niezależny rzeczoznawca majątkowy. Koszt ekspertyzy rzeczoznawcy majątkowego ponosi Inwestor.
12. Na poczet zabezpieczenia roszczeń Banku z tytułu szkód mogących powstać w wyniku działań i/lub zaniechań Inwestora bądź jego wykonawców, w szczególności dotrzymania uzgodnionego terminu realizacji Robót Budowlanych oraz doprowadzenia Nieruchomości Banku po ich zakończeniu do pierwotnego stanu (w terminie 14 dni kalendarzowych), Inwestor, przed wejściem na teren Nieruchomości Banku, wpłaci na rachunek Banku nr 76 1600 0003 0002 0008 2711 0616 kaucję zabezpieczającą w kwocie 50.000,00 zł. (słownie: pięćdziesiąt tysięcy zł. 00/100) (dalej „Kaucja”).
13. Kaucja zostanie wpłacona w terminie 7 dni roboczych przed rozpoczęciem Robót Budowlanych i zostanie zwrócona w terminie 30 dni od ich zakończenia i podpisania protokołu po zakończeniu Robót Budowlanych i przywróceniu Nieruchomości Banku do stanu pierwotnego, o ile nie zostanie wykorzystana na pokrycie szkód powstałych w wyniku działań lub zaniechań Inwestora (do czego Inwestor upoważnia Bank), z zastrzeżeniem że nie wyłącza to możliwości dochodzenia od Inwestora różnicy pomiędzy całkowitą wysokością szkody, a kwotą Kaucji.
14. Inwestor przyjmuje do wiadomości, że warunkiem rozpoczęcia Robót Budowlanych jest wniesienie Kaucji



15. Inwestor oświadcza, iż przez cały okres obowiązywania Umowy będzie posiadał ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnego na kwotę nie niższą niż 100.000,00 PLN (sto tysięcy złotych) i dostarczy Bankowi przed rozpoczęciem Robót Budowlanych właściwą polisę wraz z dowodami opłacenia należnych składek.
16. Bank informuje, że na działce nr 9/4 na głębokości w przedziale 30 – 80 cm znajduje się linia freonowa biegnąca od klimatyzatorów do budynku (przebieg zaznaczony na planie zagospodarowania terenu **Załącznik nr 3**. Dodatkowym elementem, który przebiega w poprzek planowanego przebiegu instalacji ciepłowniczych jest ogrodzenie oddzielające dwa parkingi widniejące na planie zagospodarowania terenu. BANK nie wyraża zgody na demontaż ogrodzenia, natomiast zezwala na wykonanie pod nim przecisku.
17. Inwestor zobowiązany jest do:
  - a. przedstawienia Bankowi do akceptacji harmonogram realizacji Robót Budowlanych,
  - b. zapewnienia zamiennych miejsc parkingowych dla Banku i jego Najemców na czas trwania Robót Budowlanych zgodnie z **Załącznikiem nr 2** (liczba samochodów min. 25, w przypadku gdyby okazało się, że udostępniony przez Inwestora teren nie umożliwia parkowania takiej liczby samochodów Inwestor niezwłocznie udostępni brakujące miejsca w najbliższym sąsiedztwie Nieruchomości Banku na swój koszt),
  - c. wykonania prac w terminie dwóch tygodni, od momentu wejścia na teren Nieruchomości Banku,Inwestor przyjmuje do wiadomości i zobowiązuje się tak zorganizować realizację Robót Budowlanych ażeby prace uciążliwe, typu kucie, wiercenie itp, nie były wykonywane w dni powszednie w godzinach 9:00 – 16:00. Jednocześnie Inwestor zobowiązuje się wykonać Roboty Budowlane w taki sposób, aby nie uszkodzić linii freonowej, o której mowa w pkt. 16 powyżej, a także tak żeby realizacja Inwestycji nie miała żadnego wpływu na możliwość dalszego korzystania przez Bank z powierzchni Nieruchomości Banku zgodnie z jej dotychczasowym sposobem wykorzystania (parking dla samochodów), w szczególności realizacja Inwestycji nie może spowodować, że na jakiegokolwiek części Nieruchomości Banku nie będzie można z uwagi na sposób przeprowadzenia sieci ciepłowniczej parkować samochodów, między innymi z uwagi na dopuszczalne obciążenia gruntu.
18. W przypadku odrębnego złożenia podpisów przez Strony, porozumienie zostało sporządzone w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej z podpisujących je Stron. W przypadku podpisania porozumienia przez każdą ze Stron elektronicznie (art. 78<sup>1</sup> kc), każda ze Stron otrzymuje oryginał porozumienia, tj. dokument porozumienia zawierający wszystkie podpisy osób upoważnionych do reprezentacji (każdej ze) Stron.

19. Zmiany porozumienia wymagają formy pisemnej i podpisu wszystkich Stron pod rygorem nieważności, przy czym forma pisemna jest zachowana również, gdy wszystkie Strony złożyły oświadczenia z użyciem kwalifikowanych podpisów elektronicznych (art. 78<sup>1</sup> kc).
20. Porozumienie wchodzi w życie z dniem jego zawarcia. Porozumienie wygasa, o ile do dnia 31 grudnia 2022 roku Inwestor nie uzyska pozwolenia na budowę, o którym mowa w pkt.3 ppkt.a).

**BANK:**

**ECFC:**

Podpis jest prawidłowy

Dokument podpisany przez Kazimierz  
Julian Suwałę  
Data: 2022.09.30 11:41:36 CEST

\_\_\_\_\_  
(podpisy)

\_\_\_\_\_  
(podpis)

Załącznik Nr 1  
Załącznik Nr 2  
Załącznik Nr 3





## KARTA PODPISÓW

AUTENTI

### poświadczenie złożenia podpisów i pieczęci elektronicznych

Certyfikat dla dokumentu o Autenti ID: 7169979d-e0a6-4571-a2d6-71d77c6dc088  
utworzonego: 2022-09-29 15:55 (GMT+02:00)

Dokument przekazany do podpisu przez BNP PARIBAS Bank Polska S.A. Biuro Nieruchomości  
iwona.kowalska@bnpparibas.pl został zabezpieczony pieczęcią elektroniczną przed wprowadzeniem zmian.



2022-09-29 15:55 (GMT+02:00)

Grzegorz Kosior



Kwalifikowany podpis elektroniczny

Uwierzytelnienie: QSCD  
Powód: Podpisanie dokumentu  
PNOPL-67101405237

Adres IP: 83.26.108.190

2022-09-29 16:25 (GMT+02:00)

Jarosław Frączek



Kwalifikowany podpis elektroniczny

Uwierzytelnienie: QSCD  
Powód: Podpisanie dokumentu  
PNOPL-77080900539

Adres IP: 195.35.80.28

2022-09-30 09:18 (GMT+02:00)

Podpisy elektroniczne, autentyczność oraz integralność dokumentu po złożeniu podpisów zostały zabezpieczone  
pieczęcią elektroniczną



2022-09-30 09:18 (GMT+02:00)

Niniejszy dokument stanowi poświadczenie złożenia podpisów elektronicznych.

Osoby podpisujące dokument złożyły podpisy elektroniczne zgodnie z Regulaminem Autenti (treść dostępna na: <https://autenti.com/regulaminy>) oraz oświadczyły o poprawności i prawdziwości danych podawanych celem identyfikacji. Przeprowadzono uwierzytelnienie podpisujących w zakresie danych zawartych w podpisie elektronicznym.

Usługa została wykonana zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) NR 910/2014 z dnia 23 lipca 2014 r. w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym oraz uchylające dyrektywę 1999/93/WE (eIDAS).

[illegible]

Warszawa, dnia 30 września 2022 r.

BNP Paribas Bank Polska S.A.  
ul. Marcina Kasprzaka 2  
01-211 Warszawa  
KRS: 000011571

Europejskie Centrum  
Filmowe CAMERIMAGE  
Rynek Nowomiejski 28  
87-100 Toruń  
NIP: 9562358384

**Zgoda**  
**na przeniesienie zgody na korzystanie z nieruchomości na cele budowlane**

Działając w imieniu BNP Paribas Bank Polska S.A. (zwanego dalej: „Bankiem”), wyrażamy zgodę na przeniesienie przez Europejskie Centrum Filmowe CAMERIMAGE (zwane dalej: „ECFC”) udzielonej zgody na dysponowanie nieruchomością gruntową położoną w Toruniu przy ul. Wały Generała Sikorskiego 15, składającej się z działki ew. nr 9/4, z obr. 0014, dla której Sąd Rejonowy w Toruniu VI Wydział Ksiąg Wieczystych prowadzi księgę wieczystą numer TO1T/00014174/1 na cele budowlane w rozumieniu art. 3 pkt 11 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2021 r., poz. 2351 ze zm.) określone szczegółowo w treści porozumienia z dnia 29 września 2022 r. (zwanego dalej: „Porozumieniem”), z ECFC na PGE Toruń S.A. z siedzibą w Toruniu (KRS: 0000071793) zwanego dalej: „PGE”.

Bank zastrzega, że przeniesienie ww. zgody z ECFC na PGE pozostaje bez wpływu na pozostałe prawa oraz obowiązki ECFC wynikające z Porozumienia. ECFC pozostaje podmiotem w pełni odpowiedzialnym względem Banku za prawidłowe wykonanie obowiązków wynikających z Porozumienia oraz przyjmuje na siebie pełną odpowiedzialność za działania lub zaniechania działania PGE w tym zakresie.

Bank

ECFC

PGE



PREZES ZARZĄDU  
DYREKTOR  
Robert Kowalski

WICEPREZES ZARZĄDU  
DYREKTOR OPERACYJNY  
Adam Banaszak

**Podpis jest prawidłowy**

Dokument podpisany przez  
Kazimierz Juliana Suwała  
Data: 2022.10.05 18:11:31 CEST

**Podpis jest prawidłowy**  
Dokument podpisany przez  
Piotr Marcin Gajda  
Data: 2022.10.05 17:02:51  
CEST

Przebudowa sieci ciepłowniczej na terenie Jordanek zasilająca między innymi osiedle mieszkaniowe znajdujące się na Toruńskiej Starówce.

Znak sprawy: WGIK.6621.1.992.2022

Województwo: kujawsko-pomorskie  
Powiat: m. Toruń  
Jednostka ewidencyjna: 046301\_1, Toruń  
Obręb ewidencyjny: 0014, Obręb 14

Prezydent Miasta Torunia

(nazwa organu wydającego dokument)

UPROSZCZONY WYPIS Z REJESTRU GRUNTÓW

sporządzono dnia: 12-05-2022 07:51:38

Nr jednostki rejestrowej: G234

Osoby: 1

Udział Forma władania	Dane osoby fizycznej / instytucji
1/1 własność	WOJEWÓDZTWO KUJAWSKO-POMORSKIE siedziba: pl. plac Teatralny 2, Toruń

Działki ewidencyjne: 1

UWAGA: Liczba wszystkich działek w tej jednostce rejestrowej wynosi: 2

Numer działki Identyfikator	Adres	Powierzchnia [ha]	Użytek i klasa bonitacyjna		Nr KW lub inne dokumenty
			Oznaczenie	Pow. [ha]	
6/13 046301_1.0014.6/13	Toruń, aleja Solidarności	0.0662	Bp	0.0662	TO1T/00121456/5

Razem powierzchnia działek [ha]:	0.0662	ha
Słownie:	sześćset sześćdziesiąt dwa metry kwadratowe	

Powierzchnia całej jednostki rejestrowej: 0.1182 (jeden tysiąc sto osiemdziesiąt dwa metry kwadratowe)

Oznaczenia użytków i klas
Bp - Zurbanizowane tereny niezabudowane lub w trakcie zabudowy

Sporządził(a): Jarosław Jabłoński

(imię i nazwisko osoby reprezentującej organ  
lub osoby upoważnionej przez organ; data i podpis)



Przebudowa sieci ciepłowniczej na terenie Jordanek zasilająca między innymi osiedle  
mieszkaniowe znajdujące się na Toruńskiej Starówce.

Znak sprawy: WGIK.6621.1.992.2022

Województwo: kujawsko-pomorskie  
Powiat: m. Toruń  
Jednostka ewidencyjna: 046301\_1, Toruń  
Obręb ewidencyjny: 0014, Obręb 14

Prezydent Miasta Torunia

(nazwa organu wydającego dokument)

UPROSZCZONY WYPIS Z REJESTRU GRUNTÓW

sporządzono dnia: 12-05-2022 07:51:38

Nr jednostki rejestrowej: G238

Osoby: 1

Udział Forma władania	Dane osoby fizycznej / instytucji
1/1 własność	EUROPEJSKIE CENTRUM FILMOWE CAMERIMAGE Z SIEDZIBĄ W TORUNIU siedziba: ul. Rynek Nowomiejski 28, 87-100 Toruń

Działki ewidencyjne: 1

UWAGA: Liczba wszystkich działek w tej jednostce rejestrowej wynosi: 3

Numer działki Identyfikator	Adres	Powierzchnia [ha]	Użytek i klasa bonitacyjna		Nr KW lub inne dokumenty
			Oznaczenie	Pow. [ha]	
6/22 046301_1.0014.6/22	Toruń, ul. Wały gen. Władysława Sikorskiego 13B	0.0804	Bi	0.0804	TO1T/00135761/7
Razem powierzchnia działek [ha]:		0.0804	ha		
Słownie:		osiemset cztery metry kwadratowe			

Powierzchnia całej jednostki rejestrowej: 1.8476 (jeden hektar osiem tysięcy czterysta siedemdziesiąt sześć metrów kwadratowych)

Oznaczenia użytków i klas
Bi - Inne tereny zabudowane

Sporządził(a): Jarosław Jabłoński

(imię i nazwisko osoby reprezentującej organ  
lub osoby upoważnionej przez organ: data i podpis)

Przebudowa sieci ciepłowniczej na terenie Jordanek zasilająca między innymi osiedle mieszkaniowe znajdujące się na Toruńskiej Starówce.

Znak sprawy: WGIK.6621.1.663.2022

Województwo: kujawsko-pomorskie  
Powiat: m. Toruń  
Jednostka ewidencyjna: 046301\_1, Toruń  
Obręb ewidencyjny: 0014, Obręb 14

Prezydent Miasta Torunia

(nazwa organu wydającego dokument)

UPROSZCZONY WYPIS Z REJESTRU GRUNTÓW

sporządzono dnia: 25-03-2022 12:33:06

Nr jednostki rejestrowej: G143

Osoby: 1

Udział Forma władania	Dane osoby fizycznej / instytucji
1/1 własność	BNP PARIBAS BANK POLSKA SPÓŁKA AKCYJNA Z SIEDZIBĄ W WARSZAWIE siedziba: ul. Kasprzaka 10/16, 01-211 Warszawa

Działki ewidencyjne: 1

UWAGA: Liczba wszystkich działek w tej jednostce rejestrowej wynosi: 2

Numer działki Identyfikator	Adres	Powierzchnia [ha]	Użytek i klasa bonitacyjna		Nr KW lub inne dokumenty
			Oznaczenie	Pow. [ha]	
9/4 046301_1.0014.9/4	Toruń, ul. Wały gen. Władysława Sikorskiego 15	0.2941	Bi	0.2941	TO1T/00014174/1

UWAGA: Działka zabudowana budynkami: 236, 237.

Razem powierzchnia działek [ha]:	0.2941	ha
Słownie:	dwa tysiące dziewięćset czterdzieści jeden metrów kwadratowych	

Powierzchnia całej jednostki rejestrowej: 0.3121 (trzy tysiące sto dwadzieścia jeden metrów kwadratowych)

Oznaczenia użytków i klas
Bi - Inne tereny zabudowane

Sporządził(a): Jarosław Jabłoński

(imię i nazwisko osoby reprezentującej organ  
lub osoby upoważnionej przez organ; data i podpis)

Przebudowa sieci ciepłowniczej na terenie Jordanek zasilająca między innymi osiedle mieszkaniowe znajdujące się na Toruńskiej Starówce.

Znak sprawy: WGIK.6621.1.663.2022

Województwo: kujawsko-pomorskie  
Powiat: m. Toruń  
Jednostka ewidencyjna: 046301\_1, Toruń  
Obręb ewidencyjny: 0014, Obręb 14

Prezydent Miasta Torunia

(nazwa organu wydającego dokument)

## UPROSZCZONY WYPIS Z REJESTRU GRUNTÓW

sporządzono dnia: 25-03-2022 12:33:06

Nr jednostki rejestrowej: G180

Osoby: 1

Udział Forma władania	Dane osoby fizycznej / instytucji
1/1 własność	GINA MIASTA TORUŃ siedziba: ul. Wały gen. Władysława Sikorskiego 8, 87-100 Toruń

Działki ewidencyjne: 1

UWAGA: Liczba wszystkich działek w tej jednostce rejestrowej wynosi: 8

Numer działki Identyfikator	Adres	Powierzchnia [ha]	Użytek i klasa bonitacyjna		Nr KW lub inne dokumenty
			Oznaczenie	Pow. [ha]	
2/6 046301_1.0014.2/6	Toruń, ul. Wały gen. Władysława Sikorskiego 1- 13	1.3305	Bi Bz	0.4041 0.9264	TO1T/00033090/7

UWAGA: Działka zabudowana budynkami: 133.

Razem powierzchnia działek [ha]:	1.3305	ha
Słownie:	jeden hektar trzy tysiące trzysta pięć metrów kwadratowych	

Powierzchnia całej jednostki rejestrowej: 4.4536 (cztery hektary cztery tysiące pięćset trzydzieści sześć metrów kwadratowych)

Oznaczenia użytków i klas
Bi - Inne tereny zabudowane
Bz - Tereny rekreacyjno-wypoczynkowe

Sporządził(a): Jarosław Jabłoński

(imię i nazwisko osoby reprezentującej organ  
lub osoby upoważnionej przez organ: data i podpis)

Przebudowa sieci ciepłowniczej na terenie Jordanek zasilająca między innymi osiedle mieszkaniowe znajdujące się na Toruńskiej Starówce.

Znak sprawy: WGIK.6621.1.663.2022

Województwo: kujawsko-pomorskie  
Powiat: m. Toruń  
Jednostka ewidencyjna: 046301\_1, Toruń  
Obręb ewidencyjny: 0014, Obręb 14

Prezydent Miasta Torunia

(nazwa organu wydającego dokument)

UPROSZCZONY WYPIS Z REJESTRU GRUNTÓW

sporządzono dnia: 25-03-2022 12:33:06

Nr jednostki rejestrowej: G209

Osoby: 1

Udział Forma władania	Dane osoby fizycznej / instytucji
1/1 własność	GMINA MIASTA TORUŃ siedziba: ul. Wały gen. Władysława Sikorskiego 8, 87-100 Toruń

Działki ewidencyjne: 1

UWAGA: Liczba wszystkich działek w tej jednostce rejestrowej wynosi: 5

Numer działki Identyfikator	Adres	Powierzchnia [ha]	Użytek i klasa bonitacyjna		Nr KW lub inne dokumenty
			Oznaczenie	Pow. [ha]	
6/21 046301_1.0014.6/21	Toruń, ul. Wały gen. Władysława Sikorskiego 13A	0.2565	Bi	0.2565	TO1T/00068253/2

UWAGA: Działka zabudowana budynkami: 133, 209, 304.

Razem powierzchnia działek [ha]:	0.2565	ha
Słownie:	dwa tysiące pięćset sześćdziesiąt pięć metrów kwadratowych	

Powierzchnia całej jednostki rejestrowej: 2.5604 (dwa hektary pięć tysięcy sześćset cztery metry kwadratowe)

Oznaczenia użytków i klas
Bi - Inne tereny zabudowane

Sporządził(a): Jarosław Jabłoński

(imię i nazwisko osoby reprezentującej organ  
lub osoby upoważnionej przez organ: data i podpis)



Przebudowa sieci ciepłowniczej na terenie Jordanek zasilająca między innymi osiedle mieszkaniowe znajdujące się na Toruńskiej Starówce.

Znak sprawy: WGIK.6621.1.663.2022

Województwo: kujawsko-pomorskie  
Powiat: m. Toruń  
Jednostka ewidencyjna: 046301\_1, Toruń  
Obręb ewidencyjny: 0014, Obręb 14

Prezydent Miasta Torunia

(nazwa organu wydającego dokument)

## UPROSZCZONY WYPIS Z REJESTRU GRUNTÓW

sporządzono dnia: 25-03-2022 12:33:06

Nr jednostki rejestrowej: G238

Osoby: 1

Udział Forma władania	Dane osoby fizycznej / instytucji
1/1 własność	EUROPEJSKIE CENTRUM FILMOWE CAMERIMAGE Z SIEDZIBĄ W TORUNIU siedziba: ul. Rynek Nowomiejski 28, 87-100 Toruń

Działki ewidencyjne: 1

UWAGA: Liczba wszystkich działek w tej jednostce rejestrowej wynosi: 3

Numer działki Identyfikator	Adres	Powierzchnia [ha]	Użytek i klasa bonitacyjna		Nr KW lub inne dokumenty
			Oznaczenie	Pow. [ha]	
6/18 046301_1.0014.6/18	Toruń, ul. Czerwona Droga 3	1.7108	Bp	1.7108	TO1T/00135761/7
Razem powierzchnia działek [ha]:		1.7108	ha		
Słownie:		jeden hektar siedem tysięcy sto osiem metrów kwadratowych			

Powierzchnia całej jednostki rejestrowej: 1.8476 (jeden hektar osiem tysięcy czterysta siedemdziesiąt sześć metrów kwadratowych)

Oznaczenia użytków i klas
Bp - Zurbanizowane tereny niezabudowane lub w trakcie zabudowy

Sporządził(a): Jarosław Jabłoński

(imię i nazwisko osoby reprezentującej organ  
lub osoby upoważnionej przez organ: data i podpis)

## **CZĘŚĆ RYSUNKOWA**